lillemag
www.lille.fr
Septembre 2013
95

Économie
Les entrepreneurs ont rendez-vous au salon Créer

Balades
Les Journées du patrimoine

Une journée avec...
la police municipale

Mobilité : à vous de jouer !

sommaire

LILLE MAG SEPTEMBRE 2013

© D. Rapaich – Ville de Lille

Dossier MOBILITÉ, À VOUS DE JOUER | P14

Portrait du mois
RAOUTI CHEHIH, DIRECTEUR D'EURATECHNOLOGIES | P12

© A. Gadeau – Ville de Lille

Quartiers : QUAND LE SPORT AIDE À GUÉRIR | P20

RETOUR EN IMAGES 4

GRAND ANGLE 6

ACTUALITÉ 8
- Autonomie d'énergie : c'est Résonor 8
- Alzheimer, quatre jours pour en parler 9
- Le tabou de l'illettrisme 10
- Création d'entreprise, mode d'emploi 11

PORTRAIT DU MOIS 12
- Raouti Chehih

DOSSIER 14
- Mobilité : à vous de jouer !
- Check-up gratuit pour vélos 17
- La ligne 1 du métro voit double 18

VIE DES QUARTIERS 19
- Centre : *Le P'tit Quinquin* dans tous ses états 19
- Faubourg de Béthune : quand le sport aide à guérir 20
- Frémy-Courbet s'offre un jardin 20
- Moulins : la violence K.-O. 22

Mensuel de la Ville de Lille – BP 667 – 59033 LILLE Cedex – Téléphone : 03 20 49 50 70 – Télécopie : 03 20 49 50 68 – Directeur de la publication : Arnaud DESLANDES – Directeur de la communication : Benjamin BÉCHAUX – Directrice de la rédaction, rédactrice en chef : Élodie DE VREYER – Rédaction : Sabine DUEZ, Valérie PFAHL, Frédéric VANDENBOOGAERDE, Élodie DE VREYER – Photos : Anaïs GADEAU, Daniel RAPAICH, Julien SYLVESTRE – Réalisation maquette : Scoop Communication – Impression : SIB Imprimerie – Dépôt légal : septembre 2013 – Tirage : 110 000 exemplaires.

© J. Sylvestre – Ville de Lille

Une journée avec
LA POLICE MUNICIPALE | P23

© DR

SÉLECTION LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE | P32

UNE JOURNÉE AVEC... 23
La police municipale

OBJET DU MOIS 26
Les moules-frites

DÉCOUVRIR 27
Premières émotions sportives 27
Devoirs de mémoire à Fives 28
Jacques Villeglé à l'affiche 29
Les 60 ans de la Cité hospitalière 30

SÉLECTION 32
Les Journées du patrimoine

TRIBUNES POLITIQUES 36

LE COIN DES PETITS LILLOIS 38
Pourquoi l'instruction est-elle obligatoire ?

VIE PRATIQUE 39
Connaître et défendre ses droits

ÉDITORIAL

par **MARTINE AUBRY**

L'été s'achève, et sous un beau soleil, la piscine et les transats de Lille-Plage ont à nouveau fait le plein. Sous les palmiers, cette huitième édition et ses nouveautés ont attiré plus de 49 000 visiteurs, notamment les enfants, qui ont pu profiter pleinement des nombreuses activités proposées. Avec les animations de « Nos quartiers d'été » et les centres de loisirs municipaux, grands et petits ont pu eux aussi trouver l'évasion partout dans la ville. Merci à tous les bénévoles qui chaque année font vivre cette belle opération.

Les jeunes Lillois reprennent le chemin de l'école, et durant l'été de nombreux travaux ont été menés dans les écoles pour mieux les accueillir. À Lille, l'aménagement des rythmes scolaires entrera en vigueur à la rentrée de septembre 2014, le temps d'en débattre avec les professionnels concernés et les représentants des parents durant cette année scolaire.

Pour les parents aussi, c'est la rentrée, et les déplacements domicile/travail représentent un coût, qui tend à augmenter avec la hausse des énergies. Découvrez dans ce *Lille Magazine* tout l'éventail des nouvelles mobilités pour se déplacer mieux à coûts maîtrisés : vélo, autopartage, bus et bien sûr les travaux de doublement des rames sur la ligne 1 du métro qui démarrent en ce second semestre 2013.

Après la Braderie, cette rentrée sera marquée par l'inauguration de la nouvelle salle du Grand Sud, qui accueillera des événements familiaux mais aussi une programmation culturelle variée, construite pour et avec les habitants du quartier !

Bonne rentrée à tous !

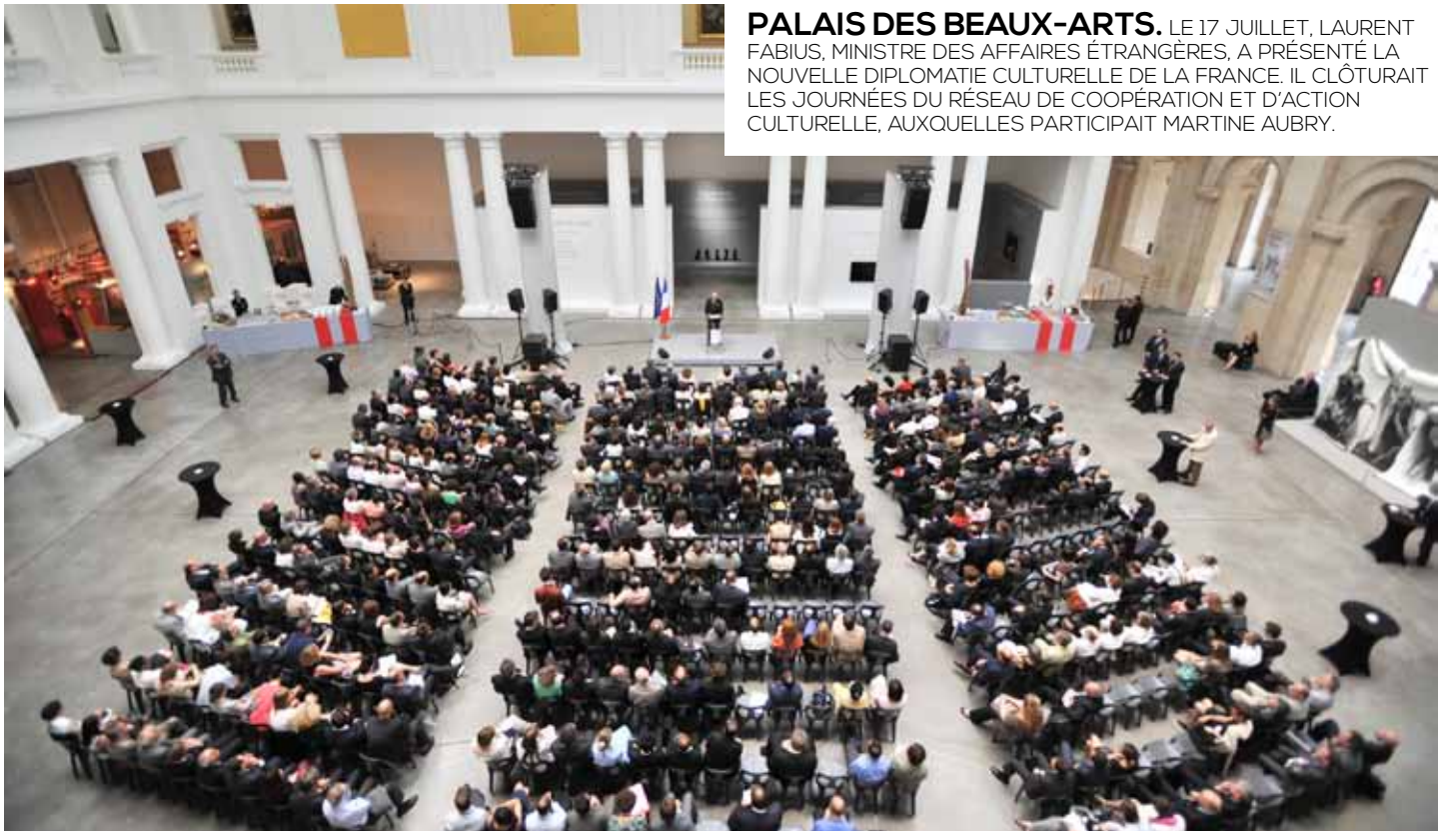
MARTINE AUBRY,
MAIRE DE LILLE, PRÉSIDENTE DE LILLE MÉTROPOLE

RETOUR EN **IMAGES**

BOULEVARDS. LES CHANTIERS ONT CONTINUÉ TOUT L'ÉTÉ SUR LES RUES ET LES GRANDS BOULEVARDS LILLOIS. LA RÉNOVATION DES TROTTOIRS ET DES ROUTES S'ACCOMPAGNE D'AMÉNAGEMENTS VISANT À MIEUX PARTAGER L'ESPACE ENTRE LES USAGERS.

© D. Rapaich – Ville de Lille

PALAIS DES BEAUX-ARTS. LE 17 JUILLET, LAURENT FABIUS, MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, A PRÉSENTÉ LA NOUVELLE DIPLOMATIE CULTURELLE DE LA FRANCE. IL CLÔTURAIT LES JOURNÉES DU RÉSEAU DE COOPÉRATION ET D'ACTION CULTURELLE, AUXQUELLES PARTICIPAIT MARTINE AUBRY.



© J. Sylvestre – Ville de Lille

TOUT UN RAYON. De jeunes gloires et d'anciens champions du cyclisme ont fait le spectacle lors du Guidon d'Or à Hellemmes. Une journée festive dédiée au vélo, avec aussi une Rando familles et la course de jeunes pousses locales.

MUSARDER. Sous un généreux soleil estival, les Lillois et les touristes ont pris d'assaut les terrasses du centre-ville. Avec dans l'air un doux parfum de *dolce vita*.

© D. Rapaich – Ville de Lille

PROPRIÉTAIRES. Rencontre avec une habitante de la nouvelle résidence Idéalis, au Faubourg de Béthune. Parmi ces 65 logements en accession à la propriété, 21 sont en accession aidée, pour les familles modestes.

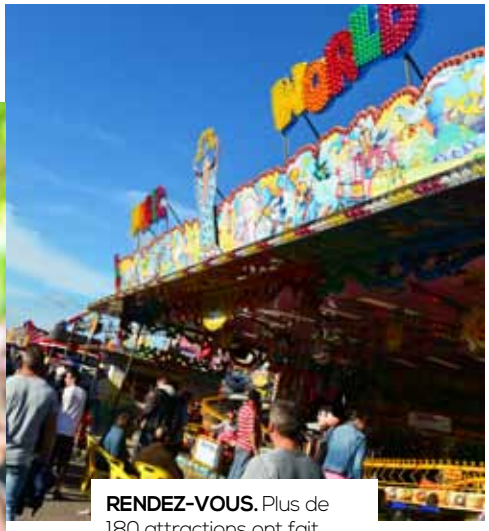
© J. Sylvestre – Ville de Lille

© A. Gadeau – Ville de Lille

TÊTE À TÊTE. Au musée de l'Hospice Comtesse jusqu'au 11 septembre, rencontre avec les bouleversantes têtes en terre cuite et les pastels de l'artiste Jean Roulland, surtout connu pour ses bronzes.

RACÉ. L' aigle pêcheur, le vautour fauve, la chouette effraie et leurs semblables ont fait le spectacle au zoo. De nombreux visiteurs ont admiré cette démonstration de fauconnerie qui vient clore la campagne de sensibilisation sur les oiseaux.

© D. Rapaich – Ville de Lille



RENDEZ-VOUS. Plus de 180 attractions ont fait leur retour sur l'esplanade, quelques jours avant la Braderie. La foire aux manèges , troisième de France par la taille, sera là jusqu'au 22 septembre.

© D. Rapaich – Ville de Lille

GRAND ANGLE

LA VILLE EN BLEU

Plus de 49 000 visiteurs ont profité cet été des installations de Lille-Plage, porte des Postes. Pour cette huitième édition, les baigneurs ont pu bénéficier d'une météo très favorable et de nouvelles installations. Au menu notamment, des baptêmes de plongée, de la boxe, des danses urbaines ou des jeux d'échecs.

© D. Rapaich – Ville de Lille

TELEX

Deux bonnes raisons de donner au CCAS

Le centre communal d'action sociale a besoin de vous. Le CCAS soutient les publics fragiles ou défavorisés : aide et accompagnement des personnes âgées et handicapées, aux enfants, aux familles en difficulté, lutte contre les exclusions…

Ce don ouvre également des droits à une réduction d'impôts pour les particuliers comme les professionnels,

Adressez un chèque au CCAS de Lille à l'ordre du Trésor Public. **Une plaquette explicative est consultable sur http://www.mairie-lille.fr/cms/accueil/lille-solidaire/Action-sociale/don-ccas**

Le logement social tient congrès à Lille

Martine Aubry introduira le 74e Congrès de l'Union sociale pour l'habitat qui aura lieu du 24 au 26 septembre à Lille Grand Palais. Cette manifestation réservée aux professionnels réunira organismes HLM, élus, professionnels de l'habitat, industriels et journalistes. Au programme : le plan d'investissement gouvernemental pour l'habitat social, la réforme des modes d'attribution, la qualité de service des organismes HLM ou encore la nouvelle gouvernance des politiques de l'habitat.

Autonomie d'énergie : c'est Résonor

20 % DU CHAUFFAGE LILLOIS EST PRODUIT PAR LE RÉSEAU DE CHALEUR MUNICIPAL RÉSONOR. LE CONSEIL MUNICIPAL A VOTÉ LA CONSTRUCTION DE TROIS NOUVELLES CHAUDIÈRES SUR LE SITE DU MONT DE TERRE. EXPLICATIONS.

© D. Rapaich – Ville de Lille

Ses quarante kilomètres de canalisations souterraines parcourent la ville depuis 1982. Résonor chauffe la plupart des établissements scolaires, des administrations et de nombreux logements. Le réseau de chaleur municipal est né à la suite du choc pétrolier, pour remplacer des petites chaufferies polluantes et fournir à la Ville une relative indépendance énergétique. Le dispositif, confié au concessionnaire Dalkia, a aussi son intérêt financier. « *Il en coûte 1 000 € annuels pour chauffer un logement de 70 m², contre 1 600 € pour un chauffage électrique individuel* », rappelle Philippe Tostain, conseiller délégué aux énergies. Cet été, la construction de trois nouvelles chaudières à gaz a commencé à Fives-Mont de Terre, l'un des trois sites du réseau (1). Elles seront opérationnelles dès cet automne. Le conseil municipal a approuvé le 28 juin ces travaux, d'un montant de cinq millions d'euros. Depuis avril, les tarifs de rachat de l'électricité par EDF ont changé, entraînant l'arrêt de la turbine de cogénération (production de chaleur et d'électricité revendue à EDF). Pour éviter une répercussion sur la facture des Lillois, les élus ont donc voté la construction d'une troisième chaudière au gaz (les deux premières étaient programmées) ainsi qu'un recours plus important (28 %) à la chaudière à charbon.

TARIFS CONTRÔLÉS

Ce programme d'investissement proposé par Dalkia permet de limiter la hausse des tarifs à moins de 3 € mensuels, bien moins que l'augmentation des prix de l'énergie ces dernières années. Quant aux particules polluantes engendrées par le recours plus important au charbon, elles seront dix fois moins importantes que les normes autorisées. « *Les moteurs des voitures en rejettent mille fois plus* », selon Philippe Tostain. Principale responsable de la pollution dans le secteur du Mont de Terre, la circulation automobile devrait être mieux régulée avec le futur Plan préfectoral de protection de l'atmosphère.

Ces travaux s'inscrivent dans le Plan climat énergie territoire. Le concessionnaire Dalkia continue par ailleurs à travailler sur un projet alternatif de chaufferie au bois. La Ville a demandé un certain nombre de garanties sur l'impact environnemental et économique du projet, qui sera examiné à l'automne 2013. ● E. De V.

(1) Avec le Palais des beaux-arts et Marx Dormoy.

Alzheimer : quatre jours pour en parler

Lille accueille du 17 au 20 septembre au Zénith, la 3e université d'été Alzheimer éthique et société, sous la présidence d'honneur de Clémentine Célarié (*lire ci-dessous*). Organisée par l'Erema (Espace national de réflexion éthique sur la maladie d'Alzheimer), cette édition ouverte au grand public traitera la question du « Vouloir savoir : anticiper, diagnostiquer, mobiliser ». Professionnels de santé, personnes malades, aidants, bénévoles, responsables institutionnels : tous les acteurs impliqués seront réunis pour échanger avec le public et partager leurs expériences. ●

Programme complet :
espace-ethique-alzheimer.org/universitedete2013.php

« Thierry, même s'il est en fauteuil, est toujours debout. »

La comédienne Clémentine Célarié préside le comité d'honneur de l'université d'été Alzheimer. Les organisateurs ont choisi cette année de faire un focus sur des « maladies apparentées ». À ce titre, la comédienne présentera en avant-première le film « Debout » qu'elle a réalisé et consacré à son ami Thierry Monfray, atteint par la maladie de Charcot. Cette maladie neurodégénérative touche le système nerveux et entraîne une paralysie progressive.

Lille Mag : Vous êtes engagée dans plusieurs causes citoyennes. Pourquoi Alzheimer ?
Clémentine Célarié : Il y a deux ans, j'ai interprété le rôle d'une femme atteinte par un Alzheimer précoce. J'ai rencontré la maladie comme ça. Je me suis beaucoup informée et j'ai trouvé normal de continuer à être concernée.

L.M. : Qu'avez-vous voulu montrer à travers votre film « Debout » ?
C.C. : Je ne fais pas de recherche scientifique, je fais de la recherche humaine. Ce film parle d'un ami comédien, Thierry Monfray, qui est atteint de la maladie de Charcot. Petit à petit, ses muscles le lâchent. Le temps est son pire ennemi. Un jour Thierry m'a dit : *« Plus on a de projets, plus le mur s'éloigne. »* C'est pour ça que j'ai fait ce film. C'est un témoignage sur son combat exceptionnel, sur sa joie de vivre et sa vision des choses qui est un enseignement passionnant. J'invite tous les Lillois à le découvrir. C'est un film sur la vie, pas sur la maladie. On en ressort boosté. ● Propos recueillis par Sabine Duez

Projection du film « Debout » mardi 17 septembre à 19h45 lors de la soirée d'ouverture. Entrée gratuite.

Nouveaux habitants : venez nous voir !

La Ville organise chaque année, en septembre, une réception dans les quartiers pour accueillir les nouveaux habitants. Sur les nombreux stands présents, vous trouverez des informations sur tous les sujets de la vie quotidienne : écoles, crèches, transports, propreté, aides à l'habitat, urbanisme, sport, culture, état civil, services aux seniors, etc. Sur place, vous pourrez vous inscrire sur les listes électorales. Il suffit de se munir d'un justificatif de domicile de moins de trois mois et d'une pièce d'identité en cours de validité. Ce sera aussi l'occasion de découvrir les animations du quartier et les associations qui le font vivre.

Fives : 4 septembre à 18h30, salle des fêtes, 91 rue de Lannoy.
Lille Sud : 5 septembre à 18h30, salle polyvalente de la mairie de quartier, 83 rue du Fg des Postes.
Vieux Lille : 9 septembre à 18h45, salle polyvalente de la Halle aux sucres, rue de l'Entrepôt.
Centre : 11 septembre à 18h30, mairie de quartier, 31 rue des Fossés.
Vauban-Esquermes : 12 septembre à 18h30, maison de quartier, 77 rue Roland.
Bois Blancs : 18 septembre à 18h30, salle de l'école Desbordes-Valmore, 4 rue Guillaume Tell.
Saint-Maurice Pellevoisin : 19 septembre à 19h, salle des sports Jean Zay, 1 rue Hippolyte Lefebvre.
Moulins : 20 septembre à 18h30, salle Courmont, 2 rue Courmont.
Wazemmes : 23 septembre à 18h30, salle Philippe Noiret, 136 rue de l'Abbé Aerts.
Faubourg de Béthune : 26 septembre à 18h30, jardin des sports, bd de Metz. ●

12 500 C'est le nombre d'élèves qui reprennent le chemin de l'école publique ce mardi 3 septembre. Ils ne seront pas les seuls. Environ six cents enseignants font leur rentrée la veille, dans les quarante-quatre écoles maternelles et quarante écoles élémentaires publiques de la ville.

« Il n'est jamais trop tard pour apprendre à lire et à écrire »

DIVERS ORGANISMES ET ASSOCIATIONS, SOUTENUS PAR LA VILLE, LUTTENT POUR L'ALPHABÉTISATION ET CONTRE L'ILLETTRISME À LILLE. FRANÇOISE TÉMOIGNE À L'OCCASION DE LA JOURNÉE INTERNATIONALE POUR L'ALPHABÉTISATION LE 8 SEPTEMBRE.

Lille Mag : Combien d'années avez-vous vécu sans savoir lire ni écrire ?
Françoise : Un demi-siècle ! J'ai eu une enfance difficile dans un climat de violence qui ne favorisait pas l'apprentissage. Mon père me disait sans cesse que j'étais une bonne à rien. Personne ne s'est jamais soucié du retard que je prenais. J'ai dû aller travailler dès 16 ans. Pour les travaux agricoles, je n'avais pas besoin de lire ni d'écrire.

Lille Mag : Quelles difficultés avez-vous connues ?
Françoise : Lire une notice de médicament, faire ses courses, rédiger un chèque ou suivre la scolarité de ses enfants, tout est compliqué au quotidien. Les miens ont réussi à apprendre sans mon aide et c'est mon mari qui écrivait ou qui lisait pour moi.

Lille Mag : Quel a été le déclic pour vous en sortir ?
Françoise : Mon petit-fils. C'est moi qui le récupère après l'école et quand il est entré au CP, je ne pouvais pas lui dire que sa mamie ne savait pas lire ni écrire et je ne ne pouvais pas lui mentir non plus ! J'ai pris mon courage à deux mains, je suis allée voir une association. Je me suis rendu compte que le public analphabète est très en demande. Être allé à l'école et être illettré, c'est toujours quelque chose que l'on cache. Aujourd'hui, je lis des livres avec mon petit-fils, on progresse ensemble ! Il faut vraiment oser demander de l'aide à une association, on peut toujours apprendre à lire et à écrire quel que soit son âge... ●

© D. Rapaich – Ville de Lille

Propos recueillis par Valérie Pfahl

La Ville réédite le guide pratique d'accompagnement « Illettrisme et alphabétisation » disponible en mairie de quartier, dans les centres sociaux et sur www.lille.fr.

Faire un don

La Fondation de Lille collecte des fonds qu'elle remet à des associations luttant contre l'illettrisme.
Pour faire parvenir votre don : 99, rue Saint-Sauveur, BP667, 59033 Lille Cedex, 03 20 53 18 20 ou fondation@fondationdelille.org

Lille, site expérimental de la politique de la ville

L'agglomération lilloise fait partie des onze sites retenus pour la mise en place des contrats de ville nouvelle génération, pour la période 2014-2020. Les contrats de ville sont un ensemble de dispositifs partenariaux et de moyens consacrés au développement social des territoires.

En 2012, François Lamy, ministre délégué à la Ville, a engagé une réforme de cette politique de la ville. Objectif : renforcer le lien entre le développement urbain et le développement social des quartiers. Après un an de concertation nationale « Quartiers : engageons le changement », la loi sera votée au Parlement cet automne. Les contrats de ville céderont la place à un contrat unique d'agglomération et celui de Lille sera l'un des tout premiers.
François Lamy sera l'invité des Rencontres de la politique de la ville à Lille le 12 septembre. Il débattra du futur contrat d'agglomération avec les associations, acteurs et élus concernés. ●

© J. Sylvestre – Ville de Lille

Ils ont créé leur emploi

Clément Bauw et Léo Lecoeuche sont les jeunes cofondateurs de Vision Air, spécialisée dans le contrôle et certification de la qualité de l'air intérieur. Avant de se lancer, ils ont eu recours aux conseils des organismes du Salon Créer, qui se tient du 16 au 18 septembre à Lille Grand Palais.

Lille Mag : Pourquoi avoir créé votre entreprise ?
Clément Bauw : Pour être acteur de ma vie professionnelle et relever un challenge. Nous sommes deux associés dans cette aventure. Tout seul, la motivation m'aurait manqué. Avec Léo nous avons fait les mêmes études d'ingénieurs à l'ICAM. On se connaissait bien pour avoir travaillé ensemble sur les plantes dépolluantes. La nouvelle réglementation de la loi Grenelle 2 sur la qualité de l'air intérieur dans les écoles maternelles et les crèches va s'appliquer dès le 1er janvier 2015. De là est venue l'idée de créer « Vision Air », notre entreprise spécialisée dans le contrôle et la certification.

Lille Mag : Aviez-vous identifié les points forts et les faiblesses de votre projet ?
C. B : Nos études nous ont préparés à la création d'entreprise et surtout à la question essentielle : est-ce que les gens sont prêts à acheter ce que je vends ? Notre point faible, c'était l'aspect commercial, c'est-à-dire comment démarcher et vendre notre produit. Ensuite, Léo et moi avons le même profil, ça peut être négatif parce que les faiblesses de l'un ne sont pas compensées par les compétences de l'autre.

Lille Mag : De quelles aides avez-vous bénéficié pour monter votre projet ?
C. B : Avec la BGE (Boutique gestion espace), nous avons rencontré quelqu'un qui, avec une vision extérieure, a pu estimer la viabilité du projet. Avec la Chambre de commerce et d'industrie, nous avons suivi la formation « Une semaine pour entreprendre ». L'intérêt a été d'échanger avec des professionnels, des juristes ou des comptables mais aussi des futurs chefs d'entreprise qui ont les mêmes interrogations que nous. Il y a eu aussi Initiative Lille Métropole Sud, qui a validé financièrement notre projet et accepté de nous accorder un prêt à taux zéro. C'est sûr qu'avec tous ces organismes derrière nous, quand on va voir notre banque, les relations sont facilitées. ● Propos recueillis par Sabine Duez

Vision Air : 85, bd Vauban à Lille.
Tél : 06 20 49 89 46.

À savoir avant de se lancer

Cette année encore, le Salon Créer stimule la fibre entrepreneuriale avec plus de 170 exposants qui renseigneront les futurs créateurs. Parmi eux, le Comité lillois d'aide aux projets (CLAP) et la BGE – Boutique gestion espace – accompagnent les créateurs aux différentes étapes, ainsi qu'Initiative Lille Métropole Sud qui aide au financement. Sur le stand de la Ville de Lille, vous trouverez toutes les aides visant à faciliter les implantations commerciales, notamment dans les quartiers en zone urbaine sensible. En 2012, les créations d'entreprises dans le Nord - Pas-de-Calais étaient au nombre de 24 129, plaçant la région au 6e rang national (hors Île-de-France). Par S.D.

Salon Créer : Lille Grand Palais, 1, bd des Nations Unies à Lille. 16 septembre de 9h à 19h, 17 septembre de 9h à 20h, 18 septembre de 9h à 18h. Entrée gratuite sur inscription : www.saloncreer.com

TELEX

La Maison de l'emploi et la Mission locale **déménagent**

À partir du 16 septembre, elles accueillent le public au 5, boulevard du Maréchal Vaillant. Les bâtiments de l'ancien commissariat ont été transformés pour accueillir l'Espace Réussir, le Plan lillois pour l'insertion et l'emploi, Bâti Lille ou encore les antennes Centre et Vieux-Lille de la Mission locale. Un prochain numéro de Lille Mag vous fera découvrir les nouveaux lieux.

Du lundi au vendredi du 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h (17h le vendredi).

Deux salons de recrutement

Le 4 septembre, le salon des mille emplois s'adresse aux jeunes diplômés ou expérimentés, de bac à bac + 5. Les candidats sont invités à se présenter directement aux sociétés qui recrutent, munis de leur CV et de leur motivation. De 9 h 30 à 18 h, à Lille Grand Palais. Entrée gratuite. Pré-inscriptions sur www.jobrencontres.fr ou www.lavoixletudiant.fr.
La Chambre de commerce et d'industrie accueillera le 17 octobre « Recrutement experts ». Des entreprises du commerce-grande distribution, de la banque-assurance, de l'immobilier-habitat social et de la finance-comptabilité-gestion seront présentes. Pré-inscription nécessaire sur www.recrutementexperts.fr.

RAOUTI CHEHIH

CE FILS DE MINEUR DIRIGE EURATECHNOLOGIES. CE PARC D'ACTIVITÉS ET INCUBATEUR DÉDIÉ AUX TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION NE CESSE DE GRANDIR.

On pensait trouver un geek jargonnant entre deux ordinateurs. Avec Raouti Chehih, 42 ans, directeur d'Euratechnologies, il fut moins question de numérique que de passion et de rencontres. Au risque de paraître mièvre, le quadragénaire s'émerveille chaque jour de la vie qui est la sienne. Celle d'un fils de mineur devenu directeur d'un fleuron de l'économie régionale, habité d'une seule crainte : *« Qu'on vienne me dire un jour que le rêve est terminé. »*

Né à Liévin dans une famille nombreuse de onze enfants, le petit Raouti se rêve footballeur ou médecin. *« Mon père cassait du caillou pour les mines, il était analphabète comme ma mère. Mais avec une seule paye ils faisaient des merveilles et ont tout fait pour que leurs enfants s'en sortent. »* Brillant élève de l'école publique, *« la plus belle »*, il s'oriente finalement vers un DESS d'urbanisme tout en cassant lui aussi des pierres à Lille-Flandres pour payer ses études.

Son premier poste l'amène à Roubaix, où il gère la coopération internationale et les projets européens de la Ville. En 2002, il rejoint Digiport, organisme chargé du développement d'une filière numérique. C'est là qu'il attire l'attention de Pierre de Saintignon, lequel rêve, comme élu lillois et régional, d'implanter le cœur de cette filière dans une ancienne usine textile des Bois-Blancs. L'enthousiasme et l'ardeur au travail de ce jeune urbaniste qui maîtrise les financements européens et se passionne pour les nouvelles technologies, sont vite repérés.

Avec la jeune société Awakit, Mathieu Moles fut le deuxième installé à EuraTec, dès 2006. *« Raouti a compris d'emblée que la force du projet, c'était ses entreprises,* estime-t-il. *Il sait leur apporter les services correspondant à leurs attentes, souvent il les anticipe même ».* Le directeur d'EuraTec se dit « fasciné » par les entrepreneurs, *« les soutenir, c'est rendre au service public ce qu'il m'a donné. »*

Aujourd'hui, tout un nouveau quartier, Les Rives de la Haute Deûle, voit le jour autour d'EuraTec qui rassemble 131 entreprises, 80 métiers, 21 projets en incubation et 2 000 salariés. S'y côtoient de jeunes pousses régionales et des poids lourds comme Cisco ou Microsoft, tout récemment IBM qui va y créer 700 emplois. Raouti Chehih en est le chef d'orchestre, chargé du fonctionnement quotidien comme du recrutement de nouvelles entreprises et de la recherche de nouveaux marchés, via notamment ses cinq bureaux à l'étranger. La « Ch'tilicon Valley » continue de pousser.

Très sollicité et très accessible dans ce monde informel des geeks, l'homme qui a le goût des autres court bien sûr après le temps. *« C'est ce qui me manque le plus. »* Du temps pour sa famille, *« mon uranium à moi »*, du temps pour continuer d'apprendre et peut-être intégrer une grande école d'ingénieurs, *« juste pour voir ce que cela fait »*. ● Par Élodie De Vreyer

> ***« EuraTechnologies est à tous et pour tous. C'est un creuset extraordinaire et un vivier d'emplois pour nos jeunes. »***

Demain, un Campus de l'innovation

C'est une prochaine étape du projet EuraTec, essentielle pour les collectivités locales (Conseil régional, Lille Métropole, Ville de Lille) qui portent le projet numérique. Le Campus de l'innovation sera un lieu de rencontres et de collaboration entre les écoles, universités, laboratoires, entreprises et collectivités locales. Raouti Chehih souhaite aussi favoriser l'intégration des filles dans ces filières.

RAOUTI en bref

11 février 1971 : naissance à Liévin

17 mai 2003 : mariage

2002 : rejoint Digiport

2006 : arrivée des premières entreprises à EuraTechnologies.

26 mars 2009 : inauguration d'EuraTechnologies

23 août 2009 : naissance de sa fille Jasmine

1er juillet 2012 : naissance de sa deuxième fille, Emna

1er septembre 2013 : lancement d'EuraTechnologies 2.0

© A. Gadeau – Ville de Lille

Transpole

ALTERNATIVES À LA VOITURE INDIVIDUELLE, **LES NOUVELLES MOBILITÉS FONT DE PLUS EN PLUS D'ADEPTES URBAINS.** ELLES PERMETTENT DE FAIRE DES ÉCONOMIES ET INAUGURENT DE NOUVELLES FAÇONS DE VIVRE LA VILLE.

MOBILITÉ : À VOUS DE JOUER

© D. Rapaich – Ville de Lille

Lorsque sa voiture a rendu l'âme après des années de bons et loyaux services, Régis a fait ses comptes. Quatre mille euros, c'était le coût moyen annuel du véhicule, incluant l'essence, l'entretien, l'assurance et le stationnement [1]. *« Cela faisait cher en considérant que nous l'utilisions en moyenne trois fois par semaine et pour des distances de quelques kilomètres »*, raconte ce père de famille nombreuse. Alors depuis cinq ans, Régis et les siens ont fait le choix de Lilas autopartage, ces voitures que l'on emprunte à la carte pour de courtes distances. L'une des 26 stations du réseau se trouve près de chez eux. *« On peut réserver même un quart d'heure à l'avance et on trouve toujours un véhicule prêt à l'emploi, à un tarif tout compris »*, poursuit Régis, qui estime avoir réduit son budget voiture par deux, *« y compris en louant une voiture pendant nos vacances »*.

Autopartage, covoiturage, V'Lille, navette du Vieux-Lille : les Lillois sont de plus en plus nombreux à utiliser des modes de déplacement alternatifs à la voiture. Pour les pionniers des années 1990, c'était avant tout un choix de vie, celui d'entretenir sa forme et celle de la planète. *« C'est de plus en plus un choix économique,* constate Claire Lambert, directrice de Lilas Autopartage. *Un tiers de nos adhérents sont d'origine modeste et 70 % n'ont plus du tout de voiture. »* Parmi les utilisateurs du vélo en libre-service V'Lille, on compte aussi 3 500 locataires en longue durée, dans tous les quartiers. Ils font désormais du vélo leur principal mode de déplacement urbain, à la faveur des nouveaux aménagements cyclables. De nouveaux services apparaissent, comme les livreurs verts (à vélo) et l'école MCF (Moniteur cycliste français). Elle est la providence depuis un an de ceux qui n'ont jamais appris à rouler à vélo ou qui souhaitent réapprendre pour rouler en sécurité en ville.

Les adeptes des nouvelles mobilités utilisent souvent toute la panoplie, du vélo à l'autopartage.

DES ENTREPRISES AUSSI

Certains employeurs aussi vont désormais plus loin que l'obligation légale d'une prise en charge de 50 % des coûts de transports collectifs. Aujourd'hui 93 % des automobilistes se rendent seuls au travail. Certains acteurs économiques initient donc de véritables plans de déplacements entreprises (PDE), administrations (PDA) ou zones (PDZ). Ainsi, à l'initiative de la Chambre de commerce, certains salariés du CRT de Lesquin font-ils

>>>

>>>

voiture commune entre leur domicile et le bureau. À Vauban, l'Université catholique a lancé en 2006 son PDE en lien étroit avec la Ville, multipliant les stationnements vélo et rationalisant le stationnement aux abords du campus.
La Ville de Lille quant à elle rembourse à 75 % les titres de transports en commun de ses agents, également utilisateurs du V'Lille et de Lilas Autopartage. Le CHRU, Lille Métropole, la Poste, la SNCF et le Conseil général du Nord sont impliqués aussi. *« Notre région est bonne élève, car 800 entreprises publiques ou privés et 11 % des salariés sont impliqués dans des PDE,* explique Frédérique Lamoureux du réseau Alliances, qui soutient les entreprises dans ces démarches. *Mais il reste beaucoup à faire encore. »*

MIEUX CONNECTÉS

À quoi bon prendre le train s'il faut attendre le bus ou marcher trente minutes ? Le manque de connection entre les différents types de transport fut longtemps un frein au développement des nouvelles mobilités. C'est un vaste chantier qui avance, avec un objectif pour 2020 : que 20 % des déplacements dans la métropole se fassent sans voiture individuelle. *« Lille Métropole nous fait confiance pour gérer l'ensemble des modes de déplacement, ce qui permet de créer une véritable complémentarité métro, tram, bus, vélo et autopartage, voire avec le train »*, explique Olivier Decornet, responsable des nouvelles mobilités chez Transpole. Les usagers peuvent par exemple avec un abonnement Transpole emprunter le TER dans les 42 gares de Lille métropole. Grâce à la carte sans contact Pass Pass lancée cette année, il sera possible à terme de gérer l'ensemble des abonnements, celui de Transpole bien sûr, de Lilas Autopartage, du V'Lille qui permet d'accéder aux parkings-relais et aux hangars à vélo.

CONVIVIALITÉ

À l'image de nombreux Lillois, Blandine, 35 ans, pratique désormais un arbitrage constant entre les différents modes de transport, en fonction du temps dont elle dispose, de la météo, de ses envies aussi. *« C'est sans doute le vrai changement,* estime cette enseignante. *Le recours à la voiture pour circuler intra-muros n'est plus systématique. Et sa possession n'est plus sacrée. »* Car lorsqu'ils évoquent leurs autres façons de voyager, les Lillois parlent convivialité et partage, le temps d'une Rando roller, d'un covoiturage à 13 € Lille-Paris ou d'une course en cyclo-taxi. ● Par Élodie De Vreyer

(1) Fourchette basse d'une étude de l'ADEME en 2010

© D. Rapaich – Ville de Lille

La Semaine de la mobilité a lieu du 16 au 22 septembre. Venez découvrir le village de la mobilité installé place de la République le mercredi 18 septembre, de 10h à 19h. www.lille.fr

Bonnes pratiques

CODE DE LA RUE

Zone de rencontre, zone 30, double sens cycliste..., en dix ans les règles de circulation en milieu urbain ont beaucoup évolué. Le code de la rue édité par la Ville de Lille rappelle les bonnes pratiques et les bons comportements en ville entre les usagers qu'ils soient motorisés, à pied ou en vélo. Le guide est téléchargeable à l'adresse http://www.mairie-lille.fr/cms/lille-a-velo

CÉDEZ LE PASSAGE

À partir du 8 septembre, une nouvelle signalétique autorisera les cyclistes à s'engager pendant que le feu est rouge à certains carrefours lillois. Un premier itinéraire va du Faubourg de Béthune à Saint-Maurice. D'ici la fin de l'année, un second itinéraire ira de Fives aux Bois-Blancs. Les panneaux installés sur les carrefours transforment les feux tricolores en « cédez le passage » uniquement pour les cyclistes. Comme la loi le permet dans ces cas précis, ils sont autorisés à franchir le feu pour aller tout droit ou tourner à droite (en fonction des panneaux) mais en cédant le passage aux autres usagers (piétons, voitures qui viennent de la gauche). En évitant des arrêts répétés, la circulation du cycliste en ville est facilitée.

Par S.D.

Paroles de Lillois

Et vous, comment vous déplacez-vous ?

© A. Gadeau – Ville de Lille

Bruno

« C'est vraiment pratique cette navette du Vieux-Lille dans laquelle on monte et on descend à la demande en levant simplement la main comme pour héler un taxi ! J'habite rue Saint Sébastien et dans ce secteur du Vieux-Lille, il manquait des transports en commun. J'ai été gravement malade et je ne peux pas marcher trop longtemps. Donc j'utilise ce service de proximité plusieurs fois par semaine pour me rendre dans le Centre et de là, je prends le métro.

Navette du Vieux-Lille : tarif zap 0,80 € la boucle de 25 minutes. www.transpole.fr

Tilila

« Je suis étudiante et j'utilise le V'lille pour me déplacer dans la ville. C'est économique et rapide surtout qu'il y a des bandes cyclables un peu partout. Ici, les bornes sont sécurisées et le matériel est en bon état. En plus, quand le métro est fermé, j'apprécie de pouvoir utiliser ce service qui fonctionne en continu. Là, je prends le métro.

V'lille : www.vlille.fr ou maison du V'lille à la gare Lille Flandre place des Buisses.

© A. Gadeau – Ville de Lille

© A. Gadeau – Ville de Lille

Guillaume

« Je suis adhérent à Lilas Autopartage, un service de location de voiture 24 h/24. J'utilise leurs véhicules depuis plusieurs années en tant que professionnel. J'ai un bar rue Royale et je loue différents types de véhicules en fonction du volume des achats que je dois faire. Avoir une voiture à Lille, ce n'est pas indispensable parce que tout est facilement accessible. Avec Lilas Autopartage, je profite d'une voiture mais sans les inconvénients. Plus besoin de me soucier de l'entretien, de l'assurance, du stationnement, avec ce service tout est compris.

Lilas Autopartage : 55 bd de la Liberté. Tél : 03 20 740 740. www.lilas-autopartage.com

Régis

« Avant j'allais travailler avec ma voiture. Mais pour éviter les bouchons, il fallait partir de plus en plus tôt. Depuis maintenant six ans, j'ai choisi le covoiturage. Je prends d'abord le train à Armentières, direction Lille. Je rejoins quatre autres collègues et nous montons dans la même voiture pour rejoindre notre entreprise située à Lys-lez-Lannoy. Les raisons de ce choix sont avant tout économiques. C'est aussi un geste écologique et je ne suis plus stressé, coincé dans les bouchons.

Infos : covoiturezplus.fr de Transpole pour mettre en relation les personnes intéressées.

CHECK-UP GRATUIT POUR VÉLOS

Pompe, clés pour serrer les freins, outil pour dévoiler les roues… Dans son triporteur, Jonathan a tout l'équipement nécessaire pour régler et faire de petites réparations sur les vélos. Son atelier mobile stationne quatre fois par semaine dans différents secteurs de Lille. « *Je fais toutes les petites réparations : pression des pneus, serrage des câbles de freins et des boulons, contrôle de l'éclairage, réglage de la potence. Et surtout, c'est gratuit !* » remarque l'animateur formé par Lille Sud Insertion.

Ce service a été mis en place l'année dernière en partenariat avec la Ville de Lille, Altermove et Lille Sud Insertion. Les citadins sont de plus en plus nombreux à utiliser le vélo comme mode de déplacement. Mais on constate très souvent que les vélos ne sont pas correctement entretenus ou mal réglés. Or, cela a un impact sur le plaisir d'utilisation et aussi sur la sécurité. Au-delà de la simple réparation, l'atelier diffuse auprès des usagers de la documentation sur l'aménagement des pistes cyclables à Lille et le respect du code de la route. ●

Par Sabine Duez

Rendez-vous jusqu'au 19 octobre de 14h à 18h: mercredi secteur Citadelle ; jeudi Université Catholique ; vendredi : secteur des gares ; samedi secteur Centre, Opéra, Grand Place.

© D. Rapaich – Ville de Lille

Ligne 1 du métro

ELLE VOIT DOUBLE

TRENTE ANS APRÈS SA MISE EN SERVICE, LA LIGNE 1 DU PREMIER MÉTRO AUTOMATIQUE AU MONDE EST EN TRAVAUX. LE CHANTIER « 52 MÈTRES » VA DOUBLER LA LONGUEUR DES RAMES.

Les usagers sont chaque jour plus nombreux à emprunter le métro, indispensable aux déplacements dans la métropole. La ligne 1 avec ses 165 000 voyages par jour est parfois très encombrée, surtout aux heures de pointe. « *On est au maximum de la capacité. Sur la ligne 1, deux rames se suivent toutes les 66 secondes. On ne peut pas augmenter cette fréquence* », note François Flament, chef de projet à Lille Métropole. Pour continuer à accueillir les usagers dans de bonnes conditions, une grande rénovation de la ligne 1 et de ses dix-huit stations a été lancée, qui sera achevée en 2017. La longueur des rames sera doublée, passant de 26 à 52 mètres, ce qui implique aussi de doubler la longueur des quais. Le succès du métro avait été anticipé dès sa construction et ces 26 mètres supplémentaires existent déjà, derrière les murs des stations. Mais ces nouveaux quais doivent être aménagés. Ces nouvelles rames seront composées de quatre voitures interconnectées entre elles, ce qui permettra de passer de l'une à l'autre comme dans le métro parisien. Si l'aménagement des quais et l'arrivée progressive des nouvelles rames d'ici 2016 sont les aspects les plus visibles, les travaux intègrent aussi un nouveau de poste de commande, la modernisation du pilotage automatique ou encore les mises aux normes des stations (ventilation, installations électriques…). La ligne 2 ne sera pas oubliée puisqu'elle récupérera une partie des rames de la ligne 1, augmentant ainsi sa capacité de transport. La plus grande partie des travaux se déroule de nuit entre 1h et 5h du matin aux heures de fermeture du métro pour ne pas gêner le trafic. Ce chantier communautaire est mené en concertation avec la Ville et les commerçants, notamment à Fives, afin de réduire au maximum la gêne liée aux travaux. Les travaux de surface, comme la création de nouveaux accès, ont lieu le jour.
« *Ce chantier d'envergure fait intervenir de nombreux corps de métiers,* poursuit François Flament. *Des dizaines d'entreprises vont y travailler dont des entreprises régionales, comme Alstom qui fabrique les nouvelles rames à Valenciennes, créant ainsi de l'emploi.* » ● Par Sabine Duez

Infos : Lille Métropole
au 03 20 21 67 62
lanouvelleligne@lillemetropole.fr

entretien

MARC SANTRÉ

Adjoint aux déplacements, stationnement, voirie

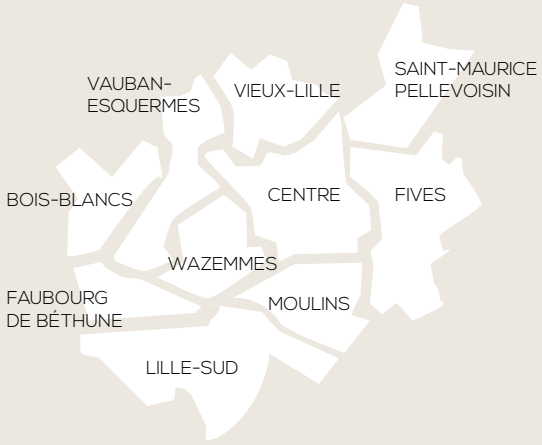
Lille Magazine : Peut-on dire que les raisons de choisir les nouvelles mobilités ont évolué ?
Marc Santré : On est sorti en tout cas de l'idée qu'elles étaient réservées à une niche ultramarginale de militants environnementaux. Dans les travaux de voirie, la création de trottoirs élargis et de voies cyclables s'est imposée. Et oui, pour les usagers, le raisonnement économique entre en jeu, de plus en plus. Les individus comme les collectivités ont tout intérêt à changer car nous n'avons plus les moyens de perpétuer ce modèle.

Lille Magazine : En ces temps de rigueur, vous dites qu'il est important d'optimiser l'existant ?
Marc Santré : Oui, la collectivité consacre beaucoup d'argent aux transports collectifs, infrastructures et voiries. Nous devons les optimiser au mieux et faire en sorte qu'ils soient utilisés par tous. Ainsi, le coût réel d'un V'Lille est de 2 000 euros par an et par vélo. Mais dans la mesure où à Lille, chaque vélo est emprunté environ dix fois par jour, cela fait, pour la collectivité, un coût par voyage inférieur à celui des transports en commun.

Lille Magazine : Quels freins subsistent au développement de ces nouvelles mobilités ?
Marc Santré : La vraie difficulté est de passer d'un environnement connu et balisé, celui de la voiture, à l'univers des nouvelles mobilités. L'environnement automobile est très optimisé : quand on sait conduire, qu'on dispose d'une carte ou d'un GPS, on peut aller n'importe où ! La signalétique est la même partout, les stations-service fonctionnent à l'identique. Par contre, les tarifications, les réseaux, le fonctionnement d'un service de transport en commun, de vélo ou d'autopartage sont très différents d'une ville à l'autre et ne se recoupent pas souvent sur un territoire. Les nouveaux outils de communication (applications i-phone, cartes interactives) doivent être simples d'usage. Ce n'est pas toujours le cas.
Recueilli par E. De V.

VIE DES **QUARTIERS**

RETROUVEZ DANS CES PAGES UNE SÉLECTION DE L'ACTUALITÉ DE RENTRÉE DES 10 QUARTIERS DE LA VILLE ! POUR DAVANTAGE D'INFORMATIONS SUR CELUI QUI VOUS CONCERNE, UNE SEULE ADRESSE : WWW. LILLE.FR



CENTRE

« Le P'tit Quinquin » dans tous ses états

Les Ch'tis du bout du monde sont invités à se filmer en train de chanter *Le P'tit Quinquin* et à partager cet étonnant moment grâce aux smartphones et à un site Internet. Les Ch'tis lillois peuvent récupérer une figurine en bois représentant Narcisse afin de le « customiser » en vue d'une exposition (1). Ce sont deux exemples parmi une vingtaine d'animations proposées à l'occasion des 160 ans de la célèbre berceuse. Le 12 novembre 1853, le chansonnier Alexandre Desrousseaux interprétait pour la première fois cette chanson toujours populaire, dont le titre exact est *L'Canchon dormoire*. Pour célébrer cet anniversaire, la mairie de quartier de Lille-Centre et l'association Lille-Centre animations ont mis en place un programme dense et varié, avec exposition, conférence, création d'un chapeau ou d'une carte postale, reprise en chœur du refrain dans des stades sportifs, écriture de nouvelles et même réalisation de confiseries… Par V.P.

***Les Ch'tis du bout du monde sont invités à se filmer en train de chanter* Le P'tit Quinquin.**

Tout le programme sur www.lille.fr ou disponible à l'Hôtel de Ville ou en mairie de quartier

(1) À retirer en mairie de quartier, rue des Fossés et à rendre avant le 15 octobre. Exposition dans le même lieu jusqu'au 30 novembre.

VAUBAN-ESQUERMES

LA MAISON DE L'AIDE À DOMICILE DÉMÉNAGE

SOINS. La Maison de l'aide à domicile a quitté ses locaux de la rue des Stations à Wazemmes pour un bâtiment plus grand et mieux adapté rue Colbert à Vauban-Esquermes. Dans son nouvel espace de 1 000 m², l'association peut mieux exercer sa mission d'aide à la personne. Si elle propose de la garde d'enfants ou du petit bricolage, elle vient avant tout en aide aux personnes âgées et en perte d'autonomie. L'établissement s'est donc spécialisé dans la prise en charge des personnes dépendantes et a ouvert un centre d'entraînement dans ses nouveaux locaux. Ses salariés se forment aux techniques d'entretien du logement, à la manipulation d'un lève-malade ou d'un lit médicalisé, à la toilette ou encore à la préparation de repas diététiques. Depuis peu, la maison de l'aide à domicile a mis en place un Spasad* et gère à la fois l'aide à domicile et les soins infirmiers. Par S.D.

Maison de l'aide à domicile, 199/201 rue Colbert à Lille. Tél : 03 20 12 86 86 ou www.maisondelaideadomicile.fr

* Service polyvalent d'aide et de soins à domicile

FAUBOURG DE BÉTHUNE

Quand le sport aide à guérir

Cofondée en 2000 par un cancérologue et un sportif de haut niveau, l'association CAMI Sport et cancer aide à combattre la maladie par le sport. Rencontre avec l'enseignante de l'association, qui lance des cours à la rentrée.

AURÉLIE, éducatrice spécialisée

« L'oncologue ou le médecin traitant valide aussi la pratique de ce sport. »

Lille Mag : À qui s'adressent vos cours ?
Aurélie Mortreux : Ils sont destinés à des adultes atteints d'un cancer ou qui l'ont été. J'enseigne le médiété, une discipline qui apprend à utiliser son corps pour acquérir un geste juste. Les mouvements sont inspirés des arts martiaux, mêlant yoga, tai-chi, karaté et danse contemporaine. Je travaille la concentration, la respiration, l'équilibre et le renforcement musculaire. C'est une discipline spécifique qui apporte du bien-être, aide à retrouver confiance en soi et réapprend à se servir de son corps, mais pas seulement.

Lille Mag : Comment cette pratique sportive aide-t-elle à combattre le cancer ?
A. M. : Des études scientifiques ont montré qu'une activité sportive intensive et régulière réduit la fatigue ressentie pendant le traitement, en diminue les effets secondaires et surtout réduit les risques de récidive de 50 % sur les cancers du sein et du côlon par exemple. Il ne s'agit pas de gym douce. Si on veut de réels effets positifs, il faut que l'intensité des séances soit de modérée à intense.

Lille Mag : Sur ces sujets, il y a de nombreux charlatans. Quelles sont les garanties de sérieux ?
A. M. : Notre démarche est professionnelle, validée par l'oncologue ou le médecin traitant de chaque patient. J'ai d'ailleurs passé un diplôme universitaire « Sport et santé » pour devenir éducatrice spécialisée en cancérologie. Avant l'inscription, il y a toujours un entretien individuel avec le malade ou l'ex-malade, parce que j'ai besoin de connaître sa pathologie, son traitement et les effets secondaires. Par Sabine Duez

© A. Gadeau – Ville de Lille

CAMI : contact au 06 52 14 35 34
www.sportetcancer.com

Cours au jardin des sports, 97 rue d'Esquermes, le mercredi de 11h30 à 13h et le vendredi de 19h30 à 21h ; à l'hôpital Saint-Vincent de Paul, boulevard de Belfort le mercredi de 13h45 à 15h15. Cours d'essai gratuit. Adhésion 20 euros/an valable pour tous les cours CAMI en France.

FIVES

Frémy-Courbet s'offre un jardin

HORTUS LUDI. Le square marque la dernière étape du projet Frémy-Courbet. À la place de préfabriqués, de locaux de société et d'un ensemble de vieilles maisons dégradées se trouvent désormais 124 logements neufs et un espace vert de 4 500 m². Ce dernier s'est achevé durant l'été et ouvre donc grand ses portes aux habitants. Reste seulement à y planter les végétaux, cet automne, période la plus propice. L'agence Taktyk et le bureau d'études CER Ingénierie et développement ont imaginé les lieux autour du concept « hortus Ludi ». En latin, *hortus* signifie jardin et *ludi* veut dire jeu. Une pyramide en filet avec un grand toboggan et des ponts de singe réjouissent les enfants. Des massifs de fleurs, une grande pelouse et des prairies vallonnées donnent à ce jardin des ambiances contrastées. Les arbres majestueux ont été conservés et de nouveaux vont y prendre racine. Les entrées dans ce jardin clôturé se font par la rue Frémy ou par la rue Pierre Legrand. Par V.P.

© J. Sylvestre – Ville de Lille

BOIS-BLANCS

Travaux d'été

© D. Rapaich – Ville de Lille

PASCAL RAEPSAET, directeur

« L'idée, c'est d'avoir un groupe scolaire par quartier accessible aux personnes handicapées. »

Les bruits de perceuse ont remplacé les cris d'enfants durant l'été à l'école Jean Jaurès. De gros travaux de rénovation de toiture et d'accessibilité ont eu lieu dans l'établissement scolaire. *« Ce chantier termine la mise aux normes de ce groupe des Bois-Blancs qui comprend aussi l'école Desbordes-Valmore,* remarque Pascal Raepsaet, directeur de la maintenance des bâtiments, *L'idée était d'avoir un groupe scolaire par quartier accessible aux personnes handicapées. »* Pendant qu'élèves et enseignants étaient en vacances, une vingtaine d'ouvriers se sont donc activés à Jean Jaurès. Élargir les portes des salles de classe, de jeu et du dortoir, aplanir les seuils, transformer les sanitaires : rien n'a été oublié. *« Ça a été un gros chantier car il a fallu, en même temps, renforcer les fondations qui s'affaissaient,* précise Nicolas Vasseur, responsable du secteur technique ouest, *Nous en avons aussi profité pour refaire la toiture qui commençait à prendre l'eau et l'isolation des combles sera terminée aux vacances de la Toussaint. »* Les toitures ont aussi été refaites pour la salle Brossolette et l'école de musique, des travaux d'accessibilité ont été faits à la salle Gagarine.

C'est durant l'été également que la salle de concertation, située devant la mairie de quartier, a pu renaître de ses cendres. Incendiée voilà deux ans, elle a été entièrement reconstruite. Ses 150 m² pourront à nouveau accueillir d'ici fin septembre des fêtes familiales, des rendez-vous d'association ou les permanences des Restos du Cœur. Par V.P.

VIEUX-LILLE

ZUMBA, ZEN ET BLOGUEUR

© Fotolia.com

TOUT UN PROGRAMME. La maison de quartier Godeleine Petit ajoute quelques activités nouvelles à sa programmation. Dès cette rentrée, elle propose aux jeunes de 10 à 13 ans de jouer les reporters afin de tenir le blog de la structure. Récolte d'informations, prise de photos ou réalisation d'interviews seront au programme chaque mercredi matin. Autre nouveauté, les cours de zumbatomic qui développe coordination, mémoire et créativité des 8-15 ans. Il y aura aussi le circo-danse qui allie le mouvement et l'exploit, le dépassement de soi et le goût de la troupe chez les 6-7 ans, toujours le mercredi. Côté adultes, deux cours dispensés le mardi par une sophrologue favoriseront la détente corporelle et mentale.

Plus d'infos au 03 20 06 17 22 ou contact@mqvieuxlille.fr – 24 rue des Archives

LILLE-SUD

LES MAÎTRES DES CIEUX

DÉCOUVERTE. Drôle d'endroit pour une rencontre avec des oiseaux ! Pourtant, dans ce cimetière du Sud, la cime des vieux arbres abrite de nombreuses espèces. Près d'une cinquantaine ont été répertoriées. L'association Entrelianes, adepte de la biodiversité de proximité, organise des visites dans ce lieu de recueillement où les chants des oiseaux résonnent dans chaque des allées. Il n'y aura plus qu'à admirer les passages d'un pic épeiche, d'une fauvette grisette ou d'un chardonneret.

© Christian BEUDEZ - Fotolia

Rendez-vous le dimanche 14 septembre, à 10h devant l'entrée du cimetière, rue du Faubourg des Postes. Renseignement et réservation 03 20 22 27 98 ou contact@entrelianes.org

MOULINS

La violence K.-O.

© A. Gadeau – Ville de Lille

À 55 ans, Laïffa Haddiouche remonte sur le ring pour combattre la violence. Entraîneur pendant vingt-cinq ans du Boxing club Lille Moulins, il est depuis quelques mois médiateur dans le quartier qu'il connaît par cœur. « *Je suis comme un grand frère, on m'écoute,* explique cet ancien enseignant qui a couru le monde avant de se fixer à Lille. *Les parents des jeunes que je côtoie ne contestent pas mes décisions car tous me connaissent.* » Dans la même logique, avec le centre social Marcel Bertrand, il propose désormais des cours de boxe éducative (1). Cette discipline très technique est réservée aux 8-14 ans. « *Aucune crispation de violence ne doit apparaître sur le visage et bien sûr, la moindre goutte de sang est bannie* », précise l'entraîneur. Il en vante les vertus pédagogiques : fair-play, autodiscipline et respect des autres, ajoutant que « *le comportement à l'école doit aussi être exemplaire* ». Vainqueur de nombreux titres, alignant souvent plusieurs boxeurs dans une même compétition, le Boxing club qui a formé notamment Saïd Rachidi fut l'un des meilleurs de France, avant de connaître un passage à vide. Avec ses jeunes adeptes de boxe éducative, Laïffa Haddiouche espère monter une équipe Élite et renouer avec ces glorieux moments.

(1) Il dispense aussi des cours de baby-boxe, de boxe loisir pour les adultes ainsi que des cours de gymnastique pour les mamans.

LAÏFFA HADDIOUCHE

« La boxe est un excellent outil pédagogique. »

WAZEMMES

SPORT ET DÉTENTE **À MAENE BIE**

© D. Rapaich – Ville de Lille

ESPACE DÉTENTE. Le chantier bat son plein derrière la maison Folie. Terrain vague et friche sont en cours de transformation sur cet îlot baptisé Maene Bie, du nom d'une usine de récupération qui faisait travailler des centaines de familles du quartier. Aujourd'hui peu accueillant, ce site va devenir un espace aéré et piéton, arboré et fleuri. La part belle sera faite au sport, avec trois terrains pour la pratique du basket, du tennis et du volley. Sont aussi annoncés des jeux d'agilité, une piste de course et des marelles. Pour ceux qui préfèrent la gymnastique de l'esprit, de grandes tables de jeux tels que dames ou échecs seront installés. Quelques bancs et des fontaines inviteront aussi à la flânerie…

SAINT-MAURICE PELLEVOISIN

MÉDIATHÈQUE : SUIVEZ **LE GUIDE !**

DÉCOUVERTE. Une médiathèque est en cours de construction dans le quartier, tout le monde ou presque est au courant ! Avant qu'elle n'ouvre ses portes début 2014, une visite guidée du lieu est proposée à l'occasion des Journées européennes du Patrimoine.

Pour en savoir plus sur ce lieu culturel très attendu, « vitrine » des nouvelles médiathèques du 21e siècle, rendez-vous place du métro de Saint-Maurice Pellevoisin le samedi 13 septembre de 11h à 17h ou le dimanche 14 de 10h à 12h (durée : 1 heure ; un départ toutes les ½h). Réservation préalable auprès de idesouza@mairie-lille.fr ou hbrochard@mairie-lille.fr

© D. Rapaich – Ville de Lille

© J. Sylvestre – Ville de Lille

UNE JOURNÉE AVEC...

LA POLICE MUNICIPALE

ILS SONT 95 POLICIERS MUNICIPAUX À ASSURER UNE PRÉSENCE RASSURANTE ET DISSUASIVE SUR LA VOIE PUBLIQUE, JOUR ET NUIT. SI LE MAINTIEN DE L'ORDRE RELÈVE DE LA POLICE NATIONALE, LES DEUX POLICES TRAVAILLENT EN PARTENARIAT SUR CERTAINES MISSIONS, TELLES LE CONTRÔLE DE LA VIE NOCTURNE, LES INFRACTIONS DE CIRCULATION, OU LA GESTION DES GRANDS ÉVÈNEMENTS SUR LA VOIE PUBLIQUE. UNE CONVENTION DE COORDINATION A D'AILLEURS ÉTÉ SIGNÉE AFIN DE RENFORCER CETTE COLLABORATION. LES MISSIONS TRADITIONNELLES DES POLICIERS MUNICIPAUX LES AMÈNENT ÉGALEMENT À ASSURER LA PROTECTION DES BÂTIMENTS COMMUNAUX, À SURVEILLER LES MARCHÉS DE PLEIN AIR, À GÉRER LE SERVICE DE LA FOURRIÈRE ET À CONTRÔLER LE STATIONNEMENT.

UNE JOURNÉE AVEC...

© J. Sylvestre – Ville de Lille

« Nous sommes avant tout une police de proximité, en contact avec les gens sur le terrain »

8H
Les premières patrouilles se mettent en route. L'une d'elles prend le chemin de Lille-Sud où une épave a été signalée. Plus de pneus, plus de batterie, il faut tenter de retrouver le propriétaire avant d'alerter la fourrière.

10H
Éric, brigadier chef principal, et Christophe, son adjoint, saluent les commerçants dans une rue perturbée par un trafic de drogues. Ils glanent aussi quelques infos ici et là, qui seront transmises à la cellule de veille du quartier. Les cellules de veille, organisées dans le cadre du Contrat Local de Sécurité, réunissent régulièrement tous les partenaires en charge de la sécurité et de la prévention afin de mutualiser les informations et de permettre un traitement plus efficace de la délinquance.
Les agents municipaux passent ensuite par la mairie de quartier de Wazemmes pour faire un point avec la directrice et son équipe. Beaucoup de doléances d'habitants arrivent ici. Ce matin, il y a un squat à contrôler et un SDF qu'il faut convaincre de rencontrer une association d'insertion. *« Nous sommes avant tout une police de proximité »*, affirme Éric, *« nous avons beaucoup de contacts avec les gens sur le terrain, c'est cela aussi qui fait avancer les choses »*.

11H30
Un binôme vérifie que l'arrêté de travaux est bien affiché sur un chantier. Les dates sont-elles valides ? Les métrages corrects ? L'échafaudage en conformité ? Autant de contrôles pour assurer la sécurité des passants.

12H15
Appel pour signaler un véhicule qui gêne les travaux dans une rue. La fourrière est prévenue.

15H
La brigade VTT sillonne les rues. Spécialement chargée de la surveillance des parcs et jardins du secteur nord de Lille, elle reste vigilante aussi aux délits commis sur la voie publique. La brigade s'arrête pour demander à un automobiliste de ne pas rester sur la bande cyclable. *« Nous ne verbalisons pas systématiquement »*, précise Stéphanie, l'une des huit agents en vélo, *« nous travaillons beaucoup sur la prévention »*. Rue Nationale, il faut sortir le PV ! Une voiture est stationnée dangereusement, en bout de piste cyclable.

15H45
Quelques jeunes « se chauffent » dans un jardin public. La brigade les disperse. Si la situation s'envenimait, les policiers municipaux demanderaient à la police nationale d'intervenir.

« *Nous travaillons beaucoup sur la prévention.* »

16H35
Stéphanie et son collègue, Christophe, s'assurent qu'aucun problème n'est en vue dans le parc de la Citadelle bondé en cet après-midi estival. *« Nous intervenons lorsqu'un enfant est perdu »*, souligne Christophe, *« ce qui arrive souvent en ce moment. Nous veillons à ce que les pêcheurs se trouvent dans la zone autorisée, que les cyclistes adaptent leur allure, qu'aucun chien agressif ne se balade sans sa laisse ».*

18H10
Les équipes de jour passent le flambeau à l'équipe de nuit. Huit policiers sont mobilisés jusqu'à 8heures du matin. Ils sont vingt-quatre au total à se relayer durant la semaine. Ce soir-là, Lætitia est au « pupitre ». Dans le centre opérationnel situé à l'hôtel de ville, elle reçoit les appels et coordonne les interventions sur le terrain. Elle enregistre la mise en fourrière d'une voiture en infraction et vérifie que les deux quads, roulant dangereusement et arrêtés par la Police Nationale, sont les mêmes que ceux repérés précédemment par ses collègues.

22H
Les policiers entrent dans quelques bars pour vérifier que ces derniers sont bien en conformité avec la loi concernant les nuisances sonores, la répression de l'ivresse et l'interdiction de fumer.

00H30
Quelques riverains, fatigués par le bruit de leurs voisins fêtards, demandent le passage d'une brigade. De jour comme de nuit, en voiture, en vélo ou à pied, le cœur de métier de la police municipale est d'être une police de proximité, à l'écoute de la population dans tous les quartiers lillois. ● Par Valérie Pfahl

Nationale et municipale : les différences

La police nationale est placée sous l'autorité du ministre de l'Intérieur. Armée, elle assure la sécurité, la protection de personnes et des biens, ainsi que la paix et l'ordre publics. Elle dispose pour cela du pouvoir d'enquêter et d'arrêter les contrevenants (police judiciaire).

En complément, la police municipale est placée sous l'autorité du maire, dont elle représente les pouvoirs de police, à savoir la prévention, la surveillance du bon ordre, de la tranquillité, de la sécurité et de la salubrité publiques, en totale collaboration avec la police nationale. Cette police de proximité qui, à Lille, n'est pas armée, est aussi chargée de faire respecter les arrêtés municipaux.

Elles en font des tonnes
À la braderie, 500 tonnes de moules et 30 tonnes de frites arrosées de bière sont englouties en un week-end. À cette occasion, les restaurateurs se lancent dans le concours du plus haut tas de coquilles vides. Mais contrairement aux idées reçues, la plus grande consommation de moules ne se fait pas à la braderie mais à la maison.

Farineuses, c'est meilleur !
Les pommes de terre à chair farineuse sont privilégiées car leur taux élevé d'amidon permet d'obtenir des frites croustillantes et légères : l'amidon forme une croûte dorée à la surface, ce qui empêche l'huile d'y pénétrer.

© Fotolia.com

Elle ne manquent pas d'R
La moule de bouchot (élevée sur des pieux) est devenue cette année le premier produit français enregistré par l'Union européenne comme « spécialité traditionnelle garantie ». On consomme les moules de préférence les mois en « R », donc de septembre à avril. Après cinq à dix minutes sur le feu, si elles sont complètement ouvertes, c'est prêt !

MOULES-FRITES

C'EST LE PLAT EMBLÉMATIQUE DE LA BRADERIE DE LILLE, L'UN DES ÉVÈNEMENTS LES PLUS CONNUS DE FRANCE ET MÊME AU-DELÀ. GROS PLAN SUR LES MOULES-FRITES, DONT LA SAISON DE CONSOMMATION DÉMARRE EN SEPTEMBRE.

Une seule certitude : les moules-frites sont des filles du Nord. Mais, comme pour tous les plats populaires et peu coûteux, elles sont nées de parents inconnus ! Cette spécialité a été popularisée au XIXe siècle par une célèbre brasserie bruxelloise qui en a fait sa spécialité. À la braderie de Lille, dont les origines remontent au XIIe siècle, les moules, sans les frites, seraient apparues dès le XVe siècle. Elles auraient supplanté le poulet rôti traditionnellement vendu à la braderie, suite à une maladie décimant les volailles.

Puis est venue la frite. Est-elle française ou belge ? La question a déjà fait couler beaucoup d'huile de part et d'autre de la frontière. Pour les Belges, qui lui ont même consacré un musée à Bruges, la frite serait née à Namur au XVIIe siècle, lors d'un hiver rigoureux. Le gel de la Meuse rendant impossible la pêche de poissons destinés à la friture, les habitants auraient découpé à la place des pommes de terre en forme de poissons… Côté français, la « pomme frite Pont-Neuf » aurait été inventée par des marchands ambulants à Paris au lendemain de la Révolution de 1789. Cette origine française et marchande de la frite est l'hypothèse la plus plausible, selon Pierre Leclercq, historien de la gastronomie et Belge de surcroît… ● Par Sabine Duez

PREMIÈRES ÉMOTIONS SPORTIVES

LES CENTRES MUNICIPAUX D'INITIATION SPORTIVE (CMIS) PERMETTENT AUX 6-12 ANS DE DÉCOUVRIR DE NOMBREUX SPORTS, AVEC UN ENCADREMENT DE QUALITÉ. VOICI HUIT BONNES RAISONS DE LES Y INSCRIRE.

C'est un véritable lieu d'éveil à la pratique sportive : chaque mercredi, l'enfant peut s'initier à la découverte d'une discipline. Il a même le droit de changer d'activité en cours d'année ou tout simplement de pratiquer plusieurs disciplines.
Le sport, cela permet de garder la santé : faire du sport, dès 6 ans, contribue à l'épanouissement de l'enfant. De plus, une pratique sportive régulière est essentielle pour la santé alors que plus d'un petit Nordiste sur cinq est en surpoids.
C'est le prolongement d'une activité scolaire : le jeune connaît ses premières émotions sportives en milieu scolaire. Il est déjà encadré par des enseignants de qualité. Les CMIS lui proposent de prolonger cette activité ou tout simplement de s'initier à une autre. C'est une sorte d'école « ludique ».
L'enseignement y est de qualité : chaque activité est encadrée par des éducateurs territoriaux des activités physiques et sportives. Cet encadrement est complété par l'intervention des clubs.
C'est une première approche des clubs : leurs encadrants participent aux CMIS. Les jeunes ont ainsi la possibilité d'adhérer ensuite à ce club qu'ils auront appris à connaître, pour une activité de loisirs ou de compétition.
La sécurité est garantie : l'encadrement, la qualité des infrastructures mises à disposition permettent à l'enfant de pratiquer le sport de son choix dans des conditions optimales.
On y pratique des activités diversifiées toute l'année : sports d'opposition, activités aquatiques ou de plein air, sports de raquette, activités gymniques, sports collectifs ou athlétisme, la Ville propose une vingtaine d'activités qui viennent enrichir celles des associations sportives. Du tennis à l'escalade en passant par l'escrime, le water-polo ou le basket, les activités sont réparties sur tout le territoire lillois, dans les équipements que la Ville met à disposition du centre d'initiation sportive. La Ville fournit également le matériel (raquettes, ballons, tapis…).
Les CMIS ont des valeurs : elles sont sociales, mais aussi éducatives. ● Par F.Vdb

Inscriptions à partir du mercredi 4 septembre. Les tarifs sont fonction du quotient familial. En savoir plus : www.lille.fr, rubrique « offre municipale »

TELEX

Du neuf, côté halle de glisse

© D. Rapaich – Ville de Lille

Le premier grand rendez-vous de la rentrée à la halle de glisse aura lieu le samedi 21 septembre, avec une opération portes ouvertes menée avec les associations de la structure. Au programme : un mix de découverte et d'initiation aux pratiques de la glisse et des cultures urbaines (graph', musique, danse, ateliers d'écriture). Cet événement permettra au grand public de découvrir cette structure moderne qui n'est pas forcément connue. Cette opération vise aussi à une montée en puissance de la halle de glisse avec l'objectif notamment d'accueillir de grandes compétitions nationales et internationales.
Depuis le 1er avril, la Ville a repris en charge la gestion de cet équipement. Dés juillet de nouveaux stages ont été mis en place et des projets de développement sont à l'étude, avec des visites sur des sites similaires dans l'Europe entière.

Portes ouvertes de la halle de glisse, rendez-vous rue de Marquillies, le samedi 21 septembre de 10h à 22h – métro Porte des Postes.

DEVOIRS DE MÉMOIRE

DERRIÈRE LA PALISSADE, L'USINE... AVEC D'ANCIENS OUVRIERS, DES COLLÉGIENS DE BORIS VIAN ONT DÉCOUVERT L'AVANT ET L'APRÈS DE LEUR VOISINE, LA FRICHE FIVES CAIL BABCOCK.

C'est une époque où les équipes travaillaient douze heures par jour, sous les immenses toitures de l'usine métallurgique. Abdel, Tyffanie, Ibrahim, Julien et leurs camarades de 4e Segpa à Boris Vian se sont lancés sur la piste de Fives Cail Babcock. *« Derrière notre collège se trouve un site industriel immense où plus personne ne travaille depuis le siècle dernier. Nous nous sommes demandé ce qu'il s'y passait avant et s'il pouvait encore s'y passer quelque chose. »* Les collégiens ont rencontré Jean Mathon, passionné d'histoire. Il leur a raconté la vie dans l'usine, expliqué pourquoi des ouvriers surveillaient la coulée de l'acier ou précisé ce qui différenciait le tour de la fraiseuse.

Ces élèves ont aussi questionné des habitants et riverains, dans la rue. Ils sont tombés, par exemple, sur un Fivois qui connaît l'usine depuis 1946. *« Mon père et mon frère y ont travaillé*, raconte-t-il. *L'usine comptait jusqu'à 3 000 ouvriers et construisait des trains et des ponts pour le monde entier. »* On lui doit, entre autres, le pont Alexandre III et la gare d'Orsay. *« Les jeunes ont été intéressés par les métiers exercés autrefois dans le quartier*, remarque Francis Catteuw, président de l'association Mémoire et Patrimoine de Fives, *comme le maréchal-ferrant, le rémouleur avec sa petite charrette ou le marchand de chiffons, d'os et autres peaux de lapin. »*

TRANSMETTRE AUX NOUVEAUX

Encadrés par l'association Avenir Enfance, les collégiens ont réalisé un documentaire qui leur a permis de découvrir les rudiments de la vidéo, la prise de son et d'images, la préparation des interviews. Deux DVD ont vu le jour, l'un en 2012 sur l'histoire de FCB fermée en 2001, l'autre en 2013 sur les métiers anciens. Ils seront diffusés lors des prochaines Journées du patrimoine, les 14 et 15 septembre. Ce projet, initié dans le cadre de la politique de la ville, a aussi mobilisé des maternelles et des primaires.

« Il est essentiel de transmettre la mémoire du quartier, poursuit Francis Catteuw. *Aux jeunes mais aussi aux nouveaux habitants. »* Et bientôt, ceux-ci seront nombreux, à côté de la Bourse du Travail qui s'est déjà installée sur le site. Près de 1 000 logements, un parc, des commerces et équipements seront construits. Pour garder la mémoire de ce patrimoine industriel, certains éléments seront conservés, comme une partie des halles, les rails au sol ou encore les ponts roulants. ●

Par Valérie Pfahl

JACQUES VILLEGLÉ À L'AFFICHE

DEPUIS PLUS DE VINGT ANS, L'ARTISTE JACQUES VILLEGLÉ, DU MOUVEMENT NOUVEAU RÉALISME, COLLABORE AVEC LE SÉRIGRAPHE D'ART LILLOIS ALAIN BUYSE. DES TRAVAUX À DÉCOUVRIR LORS DES JOURNÉES DU PATRIMOINE, LES 14 ET 15 SEPTEMBRE.

© François Poivret

Jacques Villeglé à San Francisco en 2011.

Leur rencontre date de 1989 lorsque le sérigraphe Alain Buyse a suggéré à Jacques Villeglé se venir lacérer ses affiches à Lille. Cette activité de collecte et d'intervention sur les affiches a fait la réputation mondiale de l'artiste, membre du mouvement des Nouveaux Réalistes aux côtés d'Yves Klein, Arman ou César. Un travail qui consiste à laisser émerger du chaos urbain les beautés cachées, tout en interrogeant la société qui les produit.

« Jacques Villeglé ne travaillait alors qu'à Paris. Cette visite lilloise a inauguré ce qu'il a ensuite appelé ses Décentralisations », se remémore Alain Buyse. La sérigraphie consistant à interpréter des œuvres d'artistes afin d'en exécuter des multiples, le Lillois a collaboré à plusieurs reprises avec le Parisien. Une nouvelle série d'affiches lacérées récoltées à Lille a été produite en 2000, donnant lieu aussi au tirage de livres par les Ateliers d'éditions populaires, la maison d'édition d'Alain Buyse. *« Ce sont d'heureux souvenirs car Alain Buyse m'a appris que je pouvais créer hors de Paris »*, explique Jacques Villeglé.

Depuis les années 2000, le Nouveau réaliste privilégie une autre approche, son alphabet sociopolitique, soit la collecte de lettres figurant dans les logos les plus divers qu'il met ensuite en scène. Il avait ainsi présenté l'an dernier à Lille Art Fair une gigantesque sculpture, YES, avec les symboles du yen, de l'euro et du dollar. On retrouve cet alphabet dans l'affiche des Journées du patrimoine 2013 *(voir page 32)*.

L'exposition des affiches lacérées et des compositions plus récentes de Jacques Villeglé se poursuivra au mois de septembre. Les visiteurs pourront aussi voir la série « Portraits de Lille ». Sur cette thématique, on pourra découvrir des photos de Downsbrough et et des sérigraphies de Baxter, Van Malderen, Pierre Garnier. ●

Aux Ateliers d'éditions populaires, place aux Oignons, tél. 03 20 55 53 72. Samedi 14 et dimanche 15 septembre, de 15h à 19h. Visite libre et démonstrations de l'atelier de sérigraphie.

Trouver son cours d'art

Arts plastiques, multimédia, peinture, vidéo, BD, photographie argentique et numérique, modèle vivant, gravure..., au centre d'arts plastiques et visuels de Wazemmes, il y en a pour tous les goûts. Dès 8 ans, petits et grands s'initient et se perfectionnent aux techniques de plus de quinze disciplines artistiques.

La rentrée est le moment idéal pour trouver une activité qui vous plaise et profiter du tarif spécial dont bénéficient les Lillois, Hellemmois et Lommois. Pour découvrir le centre et ses professeurs-artistes, des journées portes ouvertes sont organisées : pour les enfants, le mercredi 4 septembre de 10h à 12h30 et de 14h à 17h. Pour les adultes, le vendredi 13 septembre de 14h à 17h (arts plastiques et culture visuelle), de 18h à 20h (toutes les matières) et le samedi 14 septembre de 10h à 12h et de 14h à 18h (toutes les matières). Attention, pour les adultes, une rencontre avec les enseignants est obligatoire avant l'inscription.

Chaque année, quatre à cinq expositions permettent de rendre compte de la diversité de la création contemporaine et d'échanger avec les artistes et acteurs de la vie culturelle. S.D.

Centre d'arts plastiques et visuels : 4 rue des Sarrazins à Lille. Tél : 03 20 54 71 84.

IL Y A SOIXANTE ANS
NAISSAIT LA CITÉ HOSPITALIÈRE

LE 3 OCTOBRE 1953, LA CITÉ HOSPITALIÈRE – ACTUEL HÔPITAL HURIEZ – EST INAUGURÉE. CE PROJET AMBITIEUX ET ARCHITECTURALEMENT NOVATEUR S'INSTALLE SUR 60 HECTARES DE CAMPAGNE AU SUD DE LILLE. CE SONT LES PRÉMICES DU CHRU, AUJOURD'HUI L'UN DES PLUS IMPORTANTS DE FRANCE.

C'est la plus importante compétition architecturale française des années 30. Le 17 juin 1934, le cabinet spécialisé Jean Walter est choisi pour construire la cité hospitalière. Dix-neuf ans et une guerre mondiale plus tard, la cité hospitalière est inaugurée.
Le concept est alors très novateur, en France du moins. Dès les années 1930, avec des conditions d'hygiène déplorables, la mise en place d'une politique de santé est une priorité. C'est le professeur Oscar Lambret qui suggère à Roger Salengro, maire de Lille, de regrouper en un seul lieu l'hôpital, la faculté de Médecine et les laboratoires de recherches.

La cité hospitalière est donc conçue sur le modèle américain de l'hôpital en hauteur ou « hôpital bloc ». Avec le cabinet Jean Walter, le schéma du XIX^{e} siècle, privilégiant l'hôpital pavillonnaire où chaque spécialité a son propre bâtiment, est définitivement abandonné. Les découvertes de Pasteur sur les microbes et celle des antibiotiques permettent désormais de regrouper des malades dans de grands bâtiments, sans danger de contamination.
La cité s'organise autour d'une cour semi-hexagonale avec, à l'est et à l'ouest, deux bâtiments d'hospitalisation identiques haut de neuf étages, disposés en étoiles à cinq branches. Cet

OPÉRER AVEC UN ROBOT

Depuis sa mise en service en 2008, un robot chirurgien a déjà réalisé plus de 800 interventions. Qu'on se rassure, il n'opère pas à la place du chirurgien ! Ce dernier reste aux manettes depuis sa console et télécommande à distance les quatre bras articulés : un pour tenir la caméra en trois dimensions et les autres pour emmener les pinces, ciseaux et aiguilles à l'intérieur du corps humain. Ce robot chirurgical permet des opérations d'une grande précision. Les petites incisions pratiquées entraînent moins de douleur pour le patient et une convalescence plus rapide. Située au sein des blocs opératoires de l'hôpital Huriez, cette technologie de pointe est essentiellement dédiée aux interventions cœlioscopiques, liées aux cancers de la prostate, de la vessie, des reins et des cancers gynécologiques. ●

© J. Sylvestre – Ville de Lille

CINQ MILLE NAISSANCES À JEANNE DE FLANDRE

C'est la plus grande maternité de France. Cinq mille petits Lillois y naissent chaque année. Sa mission n'est pas de concentrer toutes les naissances de la région : l'hôpital Jeanne de Flandre accueille les futures mamans qui résident à proximité mais il a surtout été conçu pour une prise en charge maximale des grossesses pathologiques. Il est le seul centre de la région qui assure des activités de neurochirurgie et de chirurgie néonatale. Pour cette raison, des mamans et des enfants malades de toute la région y sont transférés. ●

Une couveuse du service néonatalogie de la maternité Jeanne de Flandre au CHRU de Lille à Lille-Sud.

© D. Rapaich – Ville de Lille

hôpital régional répond à une triple fonction : diagnostic, traitement, enseignement.
Au fil des ans, l'hôpital Salengro, l'hôpital Jeanne de Flandre, puis Eurasanté sont venus densifier la « citadelle de la santé », aux côtés des facultés de Médecine, de Pharmacie et de Chirurgie dentaire. L'évolution continue aujourd'hui sur 170 hectares : bientôt les nouvelles urgences verront le jour, suivies de l'hôpital cœur-poumons, alors que l'hôpital Salengro sera entièrement rénové. ●

Par Sabine Duez

Le meilleur de France !

Le CHRU de Lille est le meilleur hôpital de France selon un classement établi cet été par l'hebdomadaire *Le Point*. Il décroche la première place dans les domaines de la chirurgie du côlon et des intestins, de la pneumologie, de la sclérose en plaques ou encore des maladies de l'estomac et de l'œsophage.

Une visite guidée le 3 octobre

L'association du Musée hospitalier régional de Lille propose une visite guidée gratuite le 3 octobre à 14h pour découvrir le CHRU de Lille et les 80 ans d'évolution hospitalière. Cette balade pédestre permet une approche des différents hôpitaux qui composent le CHRU, en évoquant leur histoire, leur architecture mais aussi les problématiques de santé publique. On y découvre les hôpitaux Albert Calmette, Jeanne de Flandre et enfin Claude Huriez. À ne pas manquer également, un concert de musique classique à l'hôpital Huriez dans le hall le 4 octobre à 12h30. Entrée libre.

L'association du Musée hospitalier régional de Lille travaille en partenariat avec le CHRU et valorise depuis plus de vingt-cinq ans l'histoire de la médecine et de l'hôpital à travers des expositions, visites guidées, des conférences, des concerts. « *L'hôpital, c'est notre histoire à tous*, remarque Patrick Kemp, chargé du patrimoine à la délégation culturelle du CHRU. *L'objectif est aussi de se réapproprier des noms comme celui de Calmette, parce que ce n'est pas juste le nom d'une station de métro.* »

Contact et réservation au 03 20 44 59 62 poste 339 17 (répondeur, laissez vos coordonnées).

Email : musee-hospitalier@chru-lille.fr

Sélection
DES **MANIFESTATIONS**

SPECTACLE, ÉVÉNEMENT, CURIOSITÉ… LA RÉDACTION DE *LILLE MAG* VOUS PROPOSE SES COUPS DE CŒUR. UNE SÉLECTION QUI NE PEUT ÊTRE EXHAUSTIVE DANS CES PAGES, AUSSI NOUS VOUS INVITONS À VOUS CONNECTER SUR WWW.MAIRIE-LILLE.FR POUR DAVANTAGE DE MANIFESTATIONS.

Expositions

Du 5 au 30 septembre, à la Maison de la photographie, 18 rue Frémy

LES FEMMES DE PETER LINDBERG

Il fut le photographe des « supermodels » des années 1990, les Naomi Campbell, Linda Evangelista et autres Cindy Crawford. Et pourtant, renouvelant le genre du portrait en noir et blanc, inspiré par l'expressionnisme allemand, Peter Lindbergh, né en 1944, est sorti depuis bien longtemps des pages mode des magazines. « *Ainsi son regard sur le monde se distingue-t-il considérablement (et essentiellement) de celui de la plupart des photographes, je veux dire de la plupart des photographes de mode,* écrit Klaus Honnef, dans le texte qui accompagne l'exposition. *Son regard n'est pas le regard photographique habituel qui prend symboliquement possession de tout ce que la focale et l'angle de vue de l'appareil saisissent quand on appuie sur le déclencheur. Il n'a pas le moindre caractère possessif.* »
Entrée libre, du lundi au vendredi de 10h à 18h et le samedi de 14h à 18h. www.maisonphoto.com. Visites guidées gratuites pour les groupes, sur réservation.

Du 4 septembre au 20 octobre, Centre d'Arts plastiques et visuels

TRAVAUX #9

Une sélection des ateliers d'images photographiques **http://capv.mairie-lille.fr**

Du 6 sept au 3 novembre, Gare Saint-Sauveur

LE COUP DU FANTÔME DE SUN YUAN & PENG YU

Dans le cadre des 25 ans de la Galerie Perrotin et de l'exposition « *Happy Birthday* » au Tri Postal (du 11 octobre au 12 janvier 2014), lille3000 accueille à la Gare Saint-Sauveur quatre installations monumentales des artistes chinois Sun Yuan & Peng Yu avec l'exposition « *Le Coup du Fantôme* ». Les œuvres aux allures provocatrices de Sun Yuan & Peng Yu prennent comme sujet les questions les plus complexes de notre époque contemporaine. Ils figurent parmi les artistes les plus controversés en Chine, ayant recours à un hyperréalisme poignant et dérangeant. Leurs installations donnent une vision de la condition humaine au sein du monde moderne, malmenant nos croyances et pointant du doigt nos craintes enfouies pour mieux les mettre au jour.
http://www.lille3000.eu

Du 12 sept au 27 octobre, Espace le Carré

FORMAT À L'ITALIENNE 4

Découvrez à partir du 13 septembre à l'Espace Le Carré, la quatrième édition de « *Format à l'italienne* », et retrouvez les créations originales des artistes lauréats de la résidence Wicar de Rome. Pendant trois mois en résidence de création dans ce lieu unique, ils se sont imprégnés de cette ville, de son atmosphère, de ses habitants, de ses vestiges et de ses mystères. Cet automne, Anaïs Delmoitiez et Justine Pluvinage (Duo), Benoît Carpentier, David Gommez, Mathilde Lavenne et Léonie Young (Duo) et Antoine Petitprez (Lauréat Wicar 2007) vous présentent leurs créations à travers un parcours plasticien atypique. Cette année, ils sont rejoints par Yuri Ancarani (présenté à la dernière Biennale de Venise), lauréat du concours italien Talent Prize avec qui l'Espace Le Carré a noué un partenariat depuis deux ans.
Dans un deuxième temps, l'exposition sera montrée à Rome dans le cadre de l'exposition des Lauréats du Talent Prize à la Maison de l'Architecture de la Ville de Rome (l'an dernier l'exposition s'est tenue à la MAXXI).
http://elc.mairie-lille.fr

Du 12 septembre au 12 novembre, Médiathèque Jean Lévy

SUR LES TRACES D'ALEXANDRE DESROUSSEAUX

À l'occasion des 160 ans de la naissance de la chanson « *Le P'tit Quinquin* », le public est invité à découvrir la vie et l'œuvre de son auteur. Parcours inédit autour d'Alexandre Desrousseaux, elle permet notamment d'explorer les fonds de la Médiathèque Jean Lévy. Une exposition organisée par Lille Centre Animation, en partenariat avec la

JOURNÉES DU PATRIMOINE : DÉCOUVREZ CELUI D'HIER ET CELUI D'AUJOURD'HUI

Sur le thème des « avatars du temps », la Ville vous propose les 14 et 15 septembre de partir à la découverte du patrimoine d'hier et de celui d'aujourd'hui. Toutes ces animations sont gratuites, certaines sont sur réservation voir le dépliant et sur Internet). Au programme, notamment :

« Bal des muses » à la Préfecture du Nord par Roger Molls. Ce prestigieux monument de 1865 accueille le Bal des muses de Roger Molls, une invitation musicale et visuelle à la célébration de la muse et aux croisements des genres, des époques et des esthétiques. Avec le Quatuor Humoresque, Supragroovalistic' DJ's, Digital Vandal.Tenue de bal exigée. **Vendredi à 19h 30, place de la République. Sur réservation préalable en mairie.**

Au Bois habité : « Avatar, avatar ? est-ce que j'ai une tête d'avatar ? ». Dans ce nouveau quartier, parents et enfants sont invités à expérimenter une technique artistique sur le thème du portrait et de ses métamorphoses. Durée 30 min, sur réservation préalable en mairie. Également des « balades-art », ponctuées d'animations et d'expositions artistiques (sans réservation). **Local collectif résidentiel, rue Louis Dupied. Samedi & dimanche à 14h, 15h, 16h et 17h (ateliers). Samedi à 14h et 16h & dimanche à 15h et 16h30 (balades-art).**

© Mom'Lille

Un bal blanc. L'association de tango « Sous les Marronniers » métamorphose à nouveau la Vieille Bourse pour un bal blanc avec la magnifique démonstration d'un jeune couple italien et une projection de photographies de tango. Dress code blanc de rigueur ! **Samedi, de 19h à minuit. Vieille Bourse, place du Général de Gaulle.**

De Saint-Maurice Pellevoisin à Fives, pour découvrir les transformations urbaines. Une balade en bus de 2 h 30. Une seconde sera consacrée, l'après-midi, aux quartiers de Lille-Sud, Wazemmes et Moulins. **Samedi à 10h sur réservation au 03 20 90 52 28 ou maisonduprojet@mairie-lille.fr.**

Performance chorégraphique à l'église. La compagnie Adrien M. / Claire B. présente sa création en cours, « Hakanai », performance chorégraphique pour une danseuse évoluant dans un volume d'images en mouvement. **Samedi & dimanche à 20h30. Église Sainte Marie-Madeleine, rue du Pont neuf. Sur réservation préalable en mairie.**

Les JEP, ce sont aussi des rencontres avec des artisans, des visites guidées, des coulisses, un spectacle patoisant, de la sérigraphie… Retrouvez le programme en mairie et sur le site http://jep.mairie-lille.fr.

Bibliothèque Municipale et le service Ville d'art et d'histoire *(voir aussi p 19)*.

Jusqu'au 5 janvier 2014, Muséum d'histoire naturelle

IDENTITÉS - TRÉSORS ETHNOGRAPHIQUES

© A. Gadeau – Ville de Lille

À travers une sélection de pièces phares issues des collections ethnographiques du musée, l'exposition invite le visiteur à un voyage dans la diversité culturelle où la pluralité des croyances, des modes de vie et des savoir-faire révèleront l'extraordinaire richesse de l'humanité. Un programme culturel spécifique accompagne l'exposition : ateliers philosophiques sur le thème de l'identité, soirées musicales et moments festifs à destination des familles. **http://mhn.mairie-lille.fr**

Jusqu'au 15 septembre, Musée de l'Hospice Comtesse

JEAN ROULLAND – TÊTE À TÊTE

Vous avez jusqu'au 15 septembre pour découvrir ce singulier tête-à-tête autour des pastels et terre cuite de Jean Roulland. L'exposition nous invite à une confrontation intime entre ses sculptures brutes et sauvages en terre cuite et la douceur veloutée de ses pastels, à une méditation sur l'existence et le devenir de l'être. Sans concession. Elle s'inscrit dans une large rétrospective de l'artiste initiée par le musée des Beaux-Arts de Calais et visible dans plusieurs musées de la région (la Piscine de Roubaix et le LaM de Villeneuve-d'Ascq, notamment). **http://mhc.mairie-lille.fr**

Jusqu'au 30 septembre, Palais Rihour

LES MÉTAMORPHOSES DE LA CITADELLE

L'exposition vous invite à percer les secrets de la « *Reine des Citadelles* » créée par Vauban et à découvrir le passé mais aussi l'avenir du site… Des maquettes et une projection numérique donnent les clés de compréhension de l'histoire de la ville de Lille des origines au XVIII[e] siècle.

Concerts/ Spectacles

Les 8, 15, 22 et 29 septembre à 23h, Vieille Bourse

UN ÉTÉ DE TANGO À LA VIEILLE BOURSE

Chaque dimanche les tangueros se retrouvent à la Vieille Bourse, pour le plaisir de danser le tango argentin. Un DJ donne le ton, en balayant tous les styles, de la vieille garde au tango alternatif, en passant par les incontournables tango milongueros, pour le plaisir du cœur, du corps, de l'oreille, des sens. **http://www.souslesmarronniers.blogspot.com**

Les 12 et 13 septembre, Le Prato

FÊTE DE RENTRÉE DU PRATO (PRÉSENTATION DE LA SAISON)

Tout est dans le titre : le menu-saison est prétexte à variations de la rentrée littéraire à la rentrée gastronomique en passant par la rentrée hippique et la rentrée tout court ! Sans oublier la rentrée médicale, la rentrée politique, la rentrée footballistique et la rentrée de foins ! Une fête de l'improvisation donc, et de l'instant. Surprises garanties, et c'est entrée libre ! **http://www.leprato.fr**

Samedi 14 septembre, Pour le Jazz au Café citoyen

CONCERT JAZZ DU PATRICK MULLIÉ TRIO ET INVITÉS

De 17h à 23h, le Patrick Mullié Trio accompagnera des solistes invités, comme Alain Bugel ou Stéphane Lesecq. **7, place du Vieux marché aux chevaux. www.pourlejazz.c4.fr**

Dimanche 15 septembre, à 17h au Couvent des dominicains

VENISE AU XVIII[E] SIECLE

L'ensemble Il Buranello interprétera le *Confitebor tibi Domine* pour trois voix de Galuppi dont la renommée dépassait celle de Vivaldi. Il sera accompagné par le quatuor Arcangelo et Ana Giurgiu-Bondu au clavecin. **17h - 2 rue de Salomon, prix libre. lesvoixdelinsolite@yahoo.fr**

Samedi 21 septembre, maison Folie Wazemmes

CONCERT BUZZ BOOSTER

Finale régionale du tremplin hip-hop - organisé par Call 911. **http://mfwazemmes.mairie-lille.fr**

Mercredi 25 septembre, 20h, maison Folie Wazemmes - 3 €

RELEASE PARTY - LA FAMILYA

Un voyage vers des contrées ensoleillées pour cette première date de la rentrée. Les sept Lillois vous invitent à danser sur des rythmes entraînants, un reggae gonflé d'énergies rock, des sonorités hip-hop en passant par des groove afro, entre cuivres, claviers, guitares et chants engagés, lors d'un concert événement pour fêter la sortie de ce maxi, réalisé en collaboration avec les musiciens de Skip the Use. **http://mfwazemmes.mairie-lille.fr**

sélection DES MANIFESTATIONS

Samedi 28 septembre, 20h
maison Folie Wazemmes

CONCERT ÉCHAPPÉE BELLE

http://mfwazemmes.mairie-lille.fr

Festivals

Du 13 septembre au 5 octobre, Théâtre Massenet, Dialogue Théâtre et différents lieux de la métropole

FESTIVAL DE THÉÂTRE AMATEUR DES PAYS DU NORD

Le Festival d'automne des pays du Nord, c'est le rendez-vous annuel du meilleur du théâtre amateur. Huit salles accueillent pendant trois semaines les énergies de ces amateurs experts dans leur art.
http://festival.urncta.org

Du 22 septembre au 20 novembre, Lille et la métropole

FESTIVAL « *LES TOILES DANS LA VILLE* »

Le Prato, Pôle National des Arts du Cirque, a proposé en 2011 « *Les Toiles dans la ville* » et lance une seconde édition du 22 septembre au 20 novembre. C'est un cirque de rue autant que des champs, un cirque itinérant et bien planté pour découvrir des « *manières de cirque* » d'aujourd'hui… Circulez, il y a tant à voir ! À découvrir : plus de 20 propositions artistiques, 22 partenaires culturels, stages/ateliers, rencontres, expositions… avec des navettes pour le public afin que l'étonnement et la curiosité circulent librement !
http://www.leprato.fr

Du 20 septembre au 4 octobre, à la MRES

ON FÊTE LE LIVRE

Le centre de documentation de la Maison régionale de l'environnement et des solidarités fête ses 20 ans. Au programme, une exposition « *Écologie et bande dessinée* » inaugurée le 21 septembre, un cercle littéraire pour partager ses coups de cœur le 24 septembre ou un troc de livres, le 28 septembre, de 14h à 17h. **23, rue Gosselet. www.mres-asso.org**

Jeunesse

Le 11 septembre, de 10h à 17h à Fives

INITIATION À LA GUITARE

Le centre social Roger Salengro propose une initiation ludique à l'expression musicale : quelques bases de solfège et des mélodies à jouer sur la guitare. Apprentissage des accords pour accompagner des chansons. Prêt de guitare possible. **Tarif selon quotient familial. Rue Massenet, http://www.mqfives.fr.**

Le 22 septembre, ferme Marcel Dhénin

LA CAMPAGNE EN VILLE

© J. Sylvestre – Ville de Lille

L'équipe pédagogique de la ferme pédagogique et Animavia proposent de nombreuses activités lors de cette après-midi découverte. **Entrée libre. Ferme pédagogique Marcel Dhénin - 14 rue Eugène Jacquet, tél. 03 20 55 16 12**

Salons

Du 16 au 18 septembre, à Lille Grand Palais

SEPTIÈME SALON CRÉER

L'an dernier, plus de 17 000 personnes ont participé à ce rendez-vous de la création d'entreprise. Le salon Créer s'adresse aux créateurs d'entreprise, aux porteurs de projets, dirigeants, franchisés, repreneurs, commerçants, artisans, étudiants… Cette année, le salon mettra à l'honneur les femmes entrepreneures, les jeunes *(lire l'article p 11)* et les dirigeants qui souhaitent développer leur activité. **Lille Grand Palais, 1 bd des Cités Unies. Lundi 16 septembre de 9h à 19h, suivi de la Nuit Créer ; mardi 17 septembre de 9h à 20h ; mercredi 18 septembre, de 9h à 18h. Entrée gratuite sur inscription sur www.saloncreer.com.**

Du 13 au 15 septembre, gare Saint-Sauveur

LES 48 H MAISONS DE MODE

Destinées au grand public comme aux professionnels, cet événement concocté par les jeunes marques locales de mode en est à sa cinquième édition. Les défilés automne-hiver auront lieu le vendredi 13, de 17h à 20h. Les samedi et dimanche, de 14h à 19h, (minuit le samedi), nombreuses animations (course en talons aiguilles, casting, bras à chignons, ongles et tatoos) avec les boutiques éphémères de créateurs.
www.maisonsdemode.com

Solidarité

Le 28 septembre, de 10h à 18h30, place Rihour

DES CHAUSSURES CONTRE LES BOMBES

Toutes les deux heures, les mines, les bombes à sous-munitions et les restes d'explosifs de guerre font une victime dans le monde. 72 % des victimes sont des civils dont 42 % d'enfants. Handicap International invite le public à s'informer et à

© A. Gadeau – Ville de Lille

FÊTONS LILLE – WROCLAW !

Les 4 et 5 octobre
À l'occasion de la signature du jumelage avec Wrocław, Lille se met à l'heure polonaise. La programmation met en avant les associations et les artistes des deux villes, ainsi que leurs histoires croisées. Le vendredi 4 octobre, venez à la rencontre d'artistes en résidence et découvrez des films documentaires dans le cadre du festival D'Est en Est au Cinéma l'Univers. Le vernissage d'une exposition à la Maison de la photographie à Fives est prévue le même jour. Le samedi 5 octobre, rendez-vous à la gare Saint-Sauveur, où petits et grands pourront découvrir la culture polonaise : ateliers pour enfants, musique, théâtre, exposition photo, conférence et rencontres en présence de l'auteur à succès Norman Davies. Un menu polonais vous sera également proposé au Bistrot de St So. Pour conclure la journée de façon festive, direction le Bal à Fives spécial Pologne ! On y verra notamment le groupe Création Roots and Routes, qui sera aussi dimanche 6 octobre à Saint-Sauveur, dès 15h30. **Retrouvez le programme complet sur www.lille.fr.**

LA C'ART, UN PASS POUR LES MUSEES METROPOLITAINS

Dès le 14 septembre

Pour favoriser l'accessibilité du public aux musées de son territoire, Lille Métropole lance en collaboration avec cinq musées un nouveau pass unique : « *La C'Art* ». Elle sera proposée au prix de 30 €, 15€ pour les moins de 26 ans, gratuite pour les personnes bénéficiaires des minima sociaux. La C'Art offre un accès illimité pendant un an aux collections et aux expositions temporaires du Palais des beaux-arts de Lille, de la Piscine à Roubaix, du LaM à Villeneuve-d'Ascq, du MUba et du Fresnoy à Tourcoing. À l'occasion de son lancement, la C'Art donnera également accès à l'exposition « happy Birthday » organisée au Tri Postal à l'automne 2013 et permettra d'obtenir des avantages tarifaires pour les expositions du Louvre-Lens.

La C'Art sera disponible à partir du 14 septembre dans les cinq musées du réseau et sur Internet : www.lacart.fr

signer une pétition pour inciter les États à respecter les traités d'interdiction adoptés en 1997 et 2008. Chacun pourra, à cette occasion, lancer symboliquement une paire de chaussures afin de construire une pyramide.

Le 29 septembre

PORTES OUVERTES DES ÉCOLES CHIENS GUIDES D'AVEUGLES

Le Centre Paul Corteville de Roncq remet gratuitement chaque année une quarantaine de chiens guides d'aveugles aux personnes déficientes visuelles. Pour découvrir le travail des éducateurs et peut-être devenir famille d'accueil, l'association organise une journée portes ouvertes. Au programme, des animations pour connaître le chien guide et son travail au quotidien mais aussi pour mieux appréhender le handicap visuel. **295 rue de Lille à Roncq. Tél : 03 20 68 59 62**

Sorties nature

Samedi 14 septembre, triangle des Rouges Barres

À LA CHASSE AUX ESCARGOTS

Ils nous sont tellement familiers que l'on aurait tendance à les oublier. Nord Nature Chico Mendès propose une petite chasse aux escargots. Chacun pourra les identifier et participer à la démarche scientifique « *Opération escargots* ». Nul besoin d'être spécialiste, on peut commencer dès sept ans. Prévoir de bonnes chaussures voire des bottes s'il a beaucoup plu. **Renseignements : 03 20 12 85 00 ou contact@nn-chicomendes.org. Gratuit, réservation indispensable.**

Samedi 21 et 28 septembre au jardin écologique

PLANTES ET PETITES BÊTES

Avec l'association PPJég. Partez le 21 septembre à la découverte des petites bêtes qui se cachent dans les jardins. Le Jardin écologique en plein Vieux-Lille permet de découvrir aussi bien un grand nombre d'oiseaux urbains, que d'insectes, batraciens ou escargots variés selon les saisons et la météo. Le 28 septembre, la balade sera consacrée aux particularités végétales du jardin. Sorties grand public, sans chiens, d'une durée de 2h. Prévoir une tenue tout terrain adaptée aux sous-bois et à la météo. À 15h, rue du Guet à Lille. **Inscription nécessaire au 06 16 50 88 33 deux jours avant la sortie.**

Samedi 28 septembre, au jardin Vauban

INITIATION À LA TAILLE

Le jardinier du verger conservatoire du jardin Vauban vous attend dans ce jardin d'arboriculture fruitière biologique créé en 1868 pour vous initier à la culture des arbres fruitiers et au jardinage écologique au travers d'ateliers. **Entrée gratuite sur réservation au 03 28 36 13 50 et amorel@mairie-lille.fr. Rdv à l'entrée du jardin (derrière la grotte du jardin Vauban).**

Sports

Samedi 7 septembre, place de la République

MEETING PERCH'IN LILLE

Renaud Lavillenie, champion olympique et tout récent vice-champion du monde à Moscou, sera la vedette du meeting Perch'In Lille. À l'initiative de la Ligue Nord - Pas-de-Calais d'athlétisme, Lille accueillera ce jour-là quelques-uns des meilleurs perchistes. **Cette manifestation débutera place de la République** par des animations et des initiations de 15h à 17h, suivies du concours de 19h à 21h. C'est une première mondiale en centre-ville. Un rendez-vous à ne pas manquer. **http://www.lnpca.org**

Mercredi 18 septembre, palais des sports Saint-Sauveur

BASKET ET HANDICAP

Auchan fête les vingt ans de l'accord de soutien de l'emploi des personnes handicapées. La finale de leur tournoi national aura lieu au Palais Saint-Sauveur, avenue Kennedy. Au programme : 14h à 17h : tournoi handi-basket, en même temps qu'un forum emploi pour les personnes en situation de handicap. 18h : match handi-basket, LUC Handi - Coudekerque 20h : match entre Gravelines et Orléans. Match de préparation avant le début du championnat de Pro A.

LES MATCHS

Football - Ligue 1 - Grand Stade Pierre Mauroy - Villeneuve-d'Ascq
14 septembre : LOSC - OGC Nice ; 25 septembre : LOSC - Évian-Thonon. **www.losc.fr**

Basket - Pro B - Palais des Sports Saint-Sauveur, avenue Kennedy
13 septembre : LMB – Évreux ; 27 septembre : LMB - Châlons-Reims. **www.lmbc.fr**

Rugby - Fédérale 1 - Stadium Lille Métropole - Villeneuve d'Ascq
15 septembre : Lille Métropole Rugby - Saint-Jean d'Angély ; 29 septembre : LMR – Montluçon. **www.lillemetropolerugby.com**

Handball féminin – Division 2 -
21 septembre : OSL Lomme – Mérignac. Salle du Parc, rue de la Mitterie à Lomme. **www.lomme-handball.net**

Portes ouvertes halle de glisse
21 septembre à partir de 10h. Rue de Marquillies **www.mairie-lille.fr**

Du 3 au 7 septembre

INITIATION À LA CAPOEIRA

Envie de bouger ? Venez pratiquer la capoeira, mélange de jeu, de la danse et de la lutte. Tarif : 5 euros. **Maison de quartier les Moulins, 1, rue Armand Carrel. www.nacaopalmares capoeira.com**

GROUPE SOCIALISTE CITOYEN ET PERSONNALITÉ

Le droit aux vacances

La rentrée marque la fin des congés d'été. Pour les élus du Groupe Socialiste, Citoyen et Personnalité, la solidarité est une préoccupation quotidienne qui concerne également les activités mises en place par la Ville durant l'été.

À Lille, comme dans l'ensemble de notre pays, de nombreuses familles ne disposent pas des ressources suffisantes pour partir en vacances, pour effectuer une sortie à la mer ou voyager en dehors de la ville ou du département.

Depuis plusieurs années, la Ville s'efforce de proposer des activités ouvertes à tous afin que les Lillois puissent passer de bonnes vacances d'été à Lille. Cette année encore, individuellement ou collectivement, les Lillois ont pu participer ou s'investir dans les événements qui leur ont été proposés.

Lille Plage a accueilli du 6 juillet au 18 août tous ceux qui voulaient profiter d'un espace dépaysant au cœur de leur ville : espaces détente, bassins chauffés, pédalos, petits bateaux, jeux gonflables, accrobranches et animations en tous genres étaient au programme de cette édition 2013. Les jeunes Lillois ont pu profiter du beau temps pour découvrir des activités comme le beach rugby, la boxe, la plongée, le sand ball.

De vraies vacances, ce sont aussi souvent des petits moments à partager en famille en s'échappant l'espace d'une journée du quotidien. C'était l'objectif des excursions organisées cet été par la Ville à Calais, Boulogne-sur-Mer, Bray-Dunes, Malo-les-Bains… Certaines s'adressaient plus particulièrement aux seniors accompagnés de leurs petits-enfants.

La période estivale, c'est également « *Nos quartiers d'été* ». Ce dispositif d'animation régional porté par des collectifs d'habitants et d'associations, avec le soutien de la Ville de Lille, est un outil important de divertissement et de découverte favorisant la convivialité et le vivre ensemble dans les quartiers Bois-Blancs, Faubourg de Béthune, Fives, Lille-Sud, Moulins et Wazemmes.

« *Nos quartiers d'été* » a permis ainsi aux Lilloises et Lillois de s'investir dans des projets très diversifiés et pour tous les âges. Ce fut le cas notamment pour « *Ludofête* », rendez-vous intergénérationnel autour du jeu, le cinéma en plein air, le rallye-découverte des lieux touristiques de la ville, les ateliers cirque, la découverte des métiers de la nature, les stages vidéo pour les adolescents. Ce fut également la possibilité de partager l'été en toute convivialité, à l'occasion notamment des bals populaires, des déambulations musicales, de la Fête culturelle européenne.

La gare Saint-Sauveur a, quant à elle, fait l'objet d'une animation riche et variée avec l'exposition « *Natures Artificielles* » et les concerts organisés le samedi notamment.

La fin du mois d'août ne saurait se passer sans la traditionnelle foire aux manèges avec plus de 180 attractions au Champ de Mars pour s'amuser et vivre des moments magiques en famille ou entre amis.

Au Palais des beaux-arts, des ateliers ont été organisés en lien avec les centres sociaux pour les jeunes entre 12 et 15 ans. Ils ont ainsi pu, après la visite de l'exposition, travailler en ateliers avec les animateurs du musée et des artistes pour créer des silhouettes au fusain représentant chacune une personne exerçant un métier. La restitution a ensuite eu lieu à Lille-Sud le 18 Juillet, et les jeunes artistes en herbe ont pu accrocher leurs œuvres éphémères sur les murs de la ville.

Avec « *Tous en vacances* », la Ville a également permis aux familles lilloises de bénéficier d'offres de séjours à des prix très attractifs. Lille, Ville de la Solidarité a accompagné les familles pour les aider à bien préparer leurs vacances et leur proposer des séjours adaptés à leurs besoins. Ces offres s'adressent à tous les Lillois, Lommois, Hellemmois (sous conditions de ressources).

La Ville est en outre partenaire de deux dispositifs : les Vacances solidaires et Bourse solidarité vacances. Ils permettent de partir seul, en famille ou entre amis, à tout moment de l'année et partout en France métropolitaine. La Ville de Lille aide également les familles à trouver les meilleurs tarifs pour le transport via ses partenariats, notamment avec la SNCF, Air France, mais aussi avec la mise en place d'une bourse d'aide au transport. Pour les personnes n'ayant pas pu partir avec les dispositifs traditionnels, Lille, Ville de la Solidarité propose des vacances alternatives (gîtes à la ferme, etc.), ce qui permet de vivre ses vacances autrement.

Le droit aux vacances est une priorité. La crise économique et sociale ne doit pas empêcher nos concitoyens de profiter de leurs congés d'été. Les découvertes, le repos et la liberté qu'offrent les vacances sont irremplaçables et essentiels.

Toutes ces activités et ces initiatives sont porteuses de valeurs fortes que nous sommes fiers de partager avec les Lillois. Profiter des activités de loisir et agir avec solidarité permet d'ouvrir les cœurs, les esprits, facilite les rencontres et nous invite à d'autres façons de penser et de vivre. C'est cela qui nous permet de faire progresser, avec vous, le vivre ensemble et la solidarité.

Les élus du Groupe Socialiste, Citoyen et Personnalité, réunis autour de Martine Aubry, souhaitent une bonne rentrée des classes aux élèves et enseignants et une bonne reprise à toutes et tous.

Pierre DE SAINTIGNON,
Président du Groupe Socialiste, Citoyen et Personnalité de la ville de Lille

PRG

Lille en friche

Les Verts, disciples d'Alphonse Allais qui préconisait de « construire les villes à la campagne car l'air y est plus pur ». Herbes folles aux entrées de la ville. Parcs et jardins à l'abandon. Disparition des fleurs rue de Béthune. Guerre à l'automobile. La nature sauvage reprend ses droits à Lille grâce aux Verts !

Jacques MUTEZ et Dominique LEMAHIEU,
 # radicalementlillois

EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS

Ça y est, c'est la rentrée !

Certains nettoient les derniers grains de sable de leurs chaussures, d'autres arborent un bronzage magnifique, mais il ne faut pas oublier, que cette année encore, beaucoup de Lillois ne sont malheureusement pas partis en vacances. Ne relâchons pas nos efforts et continuons, à travers certains dispositifs comme « Tous en vacances », de permettre à un maximum de personnes de profiter de cette coupure estivale.
Septembre ne manquera pas de moments conviviaux à partager ensemble : dès le 31 août, la ville plongera dans les couleurs de la braderie, pour un week-end fédérateur et festif. Notre braderie promet cette fois encore de belles rencontres, mais elle est aussi une gigantesque manifestation du recyclage et du réemploi : pourquoi jeter alors que ce produit peut servir à quelqu'un d'autre ? Faire la braderie, c'est faire des heureux, tant du côté des acheteurs que celui des vendeurs, c'est aussi éviter le gaspillage, donc un beau geste pour notre environnement ! Alors chinons, chinons ce week-end !
Deux semaines plus tard, auront lieu les Journées du patrimoine. Le 14 et 15 septembre, ne les manquez pas : elles sont une occasion en or pour découvrir ou redécouvrir, grâce à l'engagement des « militants » du patrimoine, le cœur et l'histoire de notre ville. Visites guidées, concerts, spectacles, ateliers, il y en aura pour tous les goûts, pour les petits comme pour les grands ! En outre, de nombreux lieux ordinairement fermés au public seront ouverts pour l'occasion, ayez l'œil !
Tous les élu-e-s EELV de la Ville de Lille se joignent à moi pour vous souhaiter une belle rentrée 2013. Nous poursuivrons, cette année encore, notre engagement pour améliorer la qualité de vie de chacun dans nos quartiers.

Retrouvez les écolos de Lille pour les 10 km de la braderie, dans les starting-blocks !

Dominique PLANCKE,
Conseiller délégué
au Patrimoine
http://lille-21eme-siecle.fr/

GROUPE COMMUNISTE FRONT DE GAUCHE

Les Lillois, Lille-Métropole et la démocratie

La délégation de service public de l'eau ou la tarification des transports sont débattues au sein de la Communauté urbaine. Ces sujets, parmi d'autres, sont abordés à huis clos, bien loin des citoyens et des Lillois. Ces thèmes ne sont pas non plus discutés lors des conseils municipaux, lieu pourtant central de la démocratie locale.

La mise en place des « métropoles », débattue actuellement au Parlement, va encore augmenter la distance qui sépare les citoyens des lieux de décisions. Cette situation rendra également plus difficile la mise en place de politiques locales ambitieuses en matière d'action sociale ou de logement lorsqu'elles deviendront des compétences métropolitaines.

Il est essentiel de maintenir les capacités d'agir au niveau des communes, là où les citoyens peuvent maîtriser les choix de leurs élus. Parallèlement, les grands sujets traités par LMCU doivent être débattus en conseil municipal quand l'actualité l'exige pour rendre compte aux Lillois des choix qui sont faits par leurs représentants.

Hugo VANDAMME
Conseiller municipal
Délégué
www.lille.pcf.fr

MODEM

Priorité au logement

La Ville de Lille a fait de la construction de nouveaux logements à prix accessibles et de la lutte contre l'habitat insalubre une véritable priorité. La prochaine loi sur le logement qui sera votée à l'automne apportera de nouveaux outils pour encadrer les loyers, moraliser l'immobilier et casser la spéculation. Elle est particulièrement attendue par les étudiants, les familles et les retraités aux revenus modestes.

Jacques RICHIR
Jaëlle LANOY

UNION POUR LILLE

L'été de tous les dangers

L'été avait déjà mal commencé pour les riverains de la place Catinat lorsque le Maire leur avait fait savoir qu'elle se préoccupait de leurs problèmes d'insécurité… depuis Pékin ! ! !
Puis cela avait continué avec la visite écourtée de Martine Aubry à Lille-Sud le 13 juillet, le rodéo organisé en plein défilé le 14 devant des officiels médusés et impuissants, l'installation-provocation d'une piscine sauvage en 3e semaine et toujours les riverains de la rue de Carvin qui n'en peuvent plus des Roms, qui eux… se font tabasser à Villeneuve-d'Ascq.
Et pourtant, avons-nous entendu le Maire, qu'a-t-elle dit de rassurant ? de sécurisant ?
Y a-t-il eu une réunion exceptionnelle du Conseil de quartier présidée par le Maire pour apaiser les tensions, écouter ?

Après le désengagement politique, voici le désengagement démocratique, le plus condamnable, car le dernier rempart contre la désintégration sociale, comme l'a écrit un journaliste, c'est justement la confiance dans la démocratie nourrie par l'esprit d'engagement des élus qui parlent aux habitants.
C'est au Maire de prendre la parole au milieu de ses concitoyens, aucun communiqué du dir'cab (adjoint) ne peut s'y substituer.

Allons ! Il est urgent pour le Maire de reprendre la main et de répondre à cet été de tous les dangers !

Christian DECOCQ
www.unionpourlille.org

NON-INSCRITS

Lille perd ses fleurs

Adieu fleurs dans les cours des écoles, vasques et bacs dans les rues, l'heure est aux économies budgétaires…
Nous aurions préféré une coupe budgétaire sur les millions d'euros donnés au jardin des modes plutôt que de toucher à l'embellissement végétal du cadre de vie des Lillois…

I.BAERT
D.CATTELIN

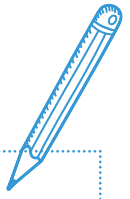
LE COIN DES PETITS **LILLOIS**

POURQUOI L'INSTRUCTION
EST-ELLE OBLIGATOIRE ?

CHAQUE ANNÉE, TU PASSES 144 JOURS À L'ÉCOLE POUR APPRENDRE DE NOMBREUSES LEÇONS ET FAIRE DES TAS D'EXERCICES. MAIS QUI A EU CETTE « IDÉE FOLLE » ? CONTRAIREMENT À LA LÉGENDE, L'ÉCOLE EN FRANCE EXISTAIT AVANT CHARLEMAGNE ET L'INSTRUCTION EST OBLIGATOIRE ET GRATUITE EN FRANCE DEPUIS 1882. Par Valérie Pfahl

POUR CHOISIR **UN MÉTIER**

Ce n'est pas l'école qui est obligatoire mais l'instruction : les parents doivent transmettre un certain nombre de connaissances aux enfants. Ils peuvent le faire eux-mêmes mais presque toutes les familles choisissent l'école. Aller en classe permet d'apprendre un tas de choses qui te serviront pour choisir un métier. C'est aussi apprendre le respect des règles et la vie en communauté. L'instruction a été rendue obligatoire en 1882 grâce au ministre Jules Ferry. L'école devient aussi laïque, c'est-à-dire sans enseignement religieux, et gratuite pour les garçons et les filles de 6 ans à 13 ans. Cet âge a été porté à 16 ans en 1959.



Dans le monde

L'éducation est un droit inscrit dans la Convention internationale des droits de l'enfant. Pourtant, 67 millions d'enfants dans le monde (*) ne vont pas à l'école. Parfois, elle se trouve trop loin de chez eux ou il y a plus de 80 élèves par classe ! Souvent, ces enfants vivent dans des familles pauvres et doivent travailler. Dans ces pays, les filles sont encore moins scolarisées : elles doivent s'occuper des travaux ménagers, se marier très jeunes et avoir des enfants. À Lille, plus de 12 500 élèves dont tu fais partie ont eu la chance de faire leur rentrée le 3 septembre.

(*) Chiffre 2009 de l'Institut de statistiques de l'UNESCO.

ET LES **VACANCES ?**

Au temps des Gaulois, déjà, des druides, sortes de professeurs, transmettaient les secrets des plantes ou des astres. Au fil des siècles, l'enseignement a toujours existé mais il était réservé aux familles riches et seulement aux garçons. Les vacances d'été, elles aussi, ont changé au fil des années. Au XIXe siècle, elles profitaient aux enfants des familles aisées pendant la période de la chasse. Après la Première Guerre mondiale, les vacances étaient pour tous mais beaucoup d'enfants devaient alors aider aux récoltes dans les champs ou pour les vendanges. En 2013, tes vacances d'été ont duré huit semaines.

Connaître et défendre ses droits

MAISON DE LA **MÉDIATION** ET DU **CITOYEN**

La ville de Lille a créé il y a plus de dix ans la Maison de la médiation et du citoyen. Ce point d'accès gratuit au droit est ouvert toute l'année aux Lillois, Hellemmois et Lommois. Ses missions sont l'information juridique, l'aide au règlement amiable des litiges et l'orientation vers des professionnels et des associations adaptées. Grâce au système de visio-interprétation à distance, les consultations juridiques sont accessibles sur rendez-vous dans la langue des signes, via une webcam et un interprète.

© Fotolia.com

ASSOCIATIONS **PARTENAIRES**

Pour vous renseigner au mieux, la Maison de la médiation et du citoyen s'est entourée d'un réseau de partenaires. Ceux-ci sont des professionnels du droit (avocats, notaires, huissiers de justice…) et des associations juridiques spécialisées :

- **AIAVM :** aide aux victimes (agressions, violences conjugales, accidents de la circulation…)
- **École des Grands-Parents européens :** difficultés familiales
- **UFCS - Familles rurales :** droit des consommateurs, santé, surendettement.
- **SOS Enfants du divorce**
- **Contact Nord -Pas-de-Calais** gays et lesbiennes
- **FNATH :** accidents du travail, handicap
- **AADVAH du Nord :** accidents du travail, de la route, maladie professionnelle
- **Association Bartholomé Masurel :** surendettement, suivi budgétaire
- **ADSSEAD** Médiation familiale
- **ARC :** conseille les copropriétaires
- **AFUB :** informe les usagers des banques
- **CNL 59 :** logement, défense des locataires et accédants à la propriété.

Aide à la plume

La Maison de la médiation et du citoyen propose également une aide gratuite à la plume pour les personnes ayant des difficultés avec l'écrit. Un écrivain public intervient pour la rédaction d'un courrier, la compréhension de documents administratifs ou encore pour aider à remplir des formulaires.

contacts

/MAISON DE LA MÉDIATION ET DU CITOYEN
Place Roger Salengro
Porte de Paris.
Sur rendez-vous
au 03 20 49 50 77.
www.mairie-lille.fr
Courriel : mediation@mairie-lille.fr
Ouvert du lundi au vendredi
de 9h à 17h. Le mardi
et le jeudi de 9h à 18h30.

numéros utiles

/HÔTEL DE VILLE
03 20 49 50 00

/MAIRIES

Mairie de quartier des Bois-Blancs
03 20 17 00 40
mairiedequartier boisblancs@mairie-lille.fr

Mairie de quartier du Centre
03 20 15 97 40
mairiedequartier centre@mairie-lille.fr

Mairie de quartier du Faubourg de Béthune
03 20 10 96 40
mairiedequartier faubourgdebethune@mairie-lille.fr

Mairie de quartier de Fives
03 20 71 46 10
mairiedequartier fives@mairie-lille.fr

Mairie de quartier de Lille-Sud
03 28 54 02 30 ou
03 20 49 51 50
mairiedequartier lillesud@mairie-lille.fr

Mairie de quartier de Moulins
03 28 55 09 20
mairiedequartier moulins@mairie-lille.fr

Mairie de quartier de Saint-Maurice Pellevoisin
03 28 36 22 50
mairiedequartier saintmauricepellevoisin@mairie-lille.fr

Mairie de quartier de Vauban-Esquermes
03 28 36 11 73
mairiedequartier vaubanesquermes@mairie-lille.fr

Mairie de quartier du Vieux-Lille
03 28 38 91 40
mairiedequartier vieuxlille@mairie-lille.fr

Mairie de quartier de Wazemmes
03 20 12 84 60
mairiedequartier wazemmes@mairie-lille.fr

Inscriptions sur les listes électorales

N'attendez pas le 31 décembre pour vous inscrire. Inscription dans les dix mairies de quartier ou au service Élection de l'Hôtel de ville de Lille. Tél : 03 20 49 52 11.

Facebook

Rejoignez la communauté des Lillois et des fans de la capitale des Flandres en vous connectant sur notre page Facebook « *Lille* ». Rendez-vous sur www.mairie-lille.fr/facebook.

ville de lille

C'EST LA RENTREE !
SUR DE N'AVOIR
RIEN OUBLIE ?

L'inscription sur les LISTES ELECTORALES, C'EST LE MOMENT !

Rendez-vous sur www.lille.fr, à l'hôtel de ville ou dans votre mairie de quartier